



MODE D'EMPLOI

LAVE-VAISSELLE

D1 - 02

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce lave-vaisselle. Veuillez lire attentivement ce manuel contenant des instructions simples afin d'assurer le meilleur fonctionnement possible de l'appareil.

Assurez-vous que les matériaux d'emballage soient éliminés conformément aux exigences environnementales en vigueur.

Pour vous débarrasser de tout appareil, veuillez utiliser les systèmes habituels de collecte et de traitement des déchets ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil afin d'obtenir des conseils pour une élimination sûre.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.

SOMMAIRE

SÉCURITÉ.....	3	Étagère à couteaux¹	28
Consignes générales	3	Tête d'aspersion pour plaques de cuisson¹	28
Utilisation conforme.....	3	Hauteurs du panier.....	29
Limitation du cercle d'utilisateurs.....	3	AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	30
Installation sûre.....	4	Première mise en service.....	30
Utilisation sûre.....	6	DISPOSITIF D'ADOUCCISSEMENT	31
Appareil endommagé.....	8	Aperçu des réglages de dureté de l'eau.....	31
Danger pour les enfants	9	Réglage du dispositif d'adoucissement	31
Systèmes de sécurité.....	10	Sel spécial pour lave-vaisselle.....	32
PRÉVENTION DES DOMMAGES MATÉRIELS ..	11	Désactivation du dispositif d'adoucissement	33
Installation sûre.....	11	Régénération du dispositif d'adoucissement.....	33
Utilisation sûre.....	12	DISPOSITIF DE RINÇAGE	35
SÉCURITÉ ENFANTS'	13	Liquide de rinçage.....	35
Blocage de porte.....	13	Réglage de la quantité de liquide de rinçage ajoutée	35
Activation du blocage de porte.....	13	Désactivation du dispositif de rinçage.....	36
Désactivation du blocage de porte.....	13	PRODUIT DE LAVAGE	37
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET ÉCONOMIES	14	Produits de lavage adaptés.....	37
Élimination de l'emballage.....	14	Produits de lavage inadaptés.....	38
Économies d'énergie.....	14	Remarques sur les produits de lavage.....	38
Aquasensor¹	14	Remplissage du produit de lavage.....	39
INSTALLATION ET RACCORDEMENT	15	VAISSELLE.....	40
Contenu de la livraison.....	15	Dommmages aux verres et à la vaisselle.....	40
Installation et raccordement de l'appareil.....	15	Rangement de la vaisselle	41
Raccordement d'évacuation.....	16	Déchargement de la vaisselle	41
Raccordement d'eau potable.....	16	UTILISATION DE BASE.....	42
Raccordement électrique.....	16	Ouverture de la porte de l'appareil	42
PRÉSENTATION	17	Mise en marche de l'appareil.....	42
Appareil.....	17	Réglage du programme	42
Éléments de commande	19	Réglage de la fonction supplémentaire.....	42
PROGRAMMES	20	Réglage du départ différé.....	42
FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES	23	Démarrage du programme	43
ÉQUIPEMENT	24	Arrêt du programme	43
Panier supérieur	24	Interruption du programme	43
Panier inférieur.....	25	Arrêt de l'appareil.....	43
Panier à couverts¹	26	RÉGLAGES DE BASE	44
Tiroir à couverts.....	26	Aperçu des réglages de base.....	44
Étagère	27	Modification des réglages de base	45
Picots rabattables	27	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	46
Support pour petites pièces¹	28	Nettoyage de la cuve de lavage.....	46
		Auto-nettoyage de l'espace intérieur¹	46

Produits de nettoyage.....	46
Conseils pour le nettoyage de l'appareil	46
Programme de nettoyage  *1	47
Système de filtres.....	48
Nettoyage des bras d'aspersion	49

DÉPANNAGE..... 50

Sécurité de l'appareil.....	50
Code d'erreur/message d'erreur/signal.....	50
Résultat de lavage.....	52
Indications dans le champ d'affichage	59
Dysfonctionnements	60
Dommmages mécaniques	61
Bruits	61
Nettoyage de la pompe d'évacuation.....	62

TRANSPORT, STOCKAGE ET

MISE AU REBUT 63

Démontage de l'appareil.....	63
Protection de l'appareil contre le gel.....	63
Transport de l'appareil	63
Mise au rebut de l'ancien appareil.....	64

SERVICE APRÈS-VENTE..... 65

Désignation du produit (E-n°) et numéro de fabrication (FD)	65
---	----

DONNÉES TECHNIQUES..... 66

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

SÉCURITÉ

Pour une utilisation sûre de votre appareil, respectez les consignes de sécurité.

Consignes générales

Vous trouverez ici des informations générales sur ce mode d'emploi.

- Lisez attentivement ce mode d'emploi. C'est seulement ainsi que vous pourrez utiliser votre appareil en toute sécurité et efficacement.
- Ce mode d'emploi est destiné à l'utilisateur de l'appareil.
- Respectez les consignes de sécurité et les avertissements.
- Conservez le mode d'emploi ainsi que les informations sur le produit pour une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire.
- Vérifiez l'appareil après le déballage. En cas de dommage pendant le transport, ne branchez pas l'appareil.

Utilisation conforme

Pour une utilisation sûre et correcte de l'appareil, respectez les consignes relatives à l'utilisation conforme.

Utilisez l'appareil uniquement :

- conformément à ce mode d'emploi.
- pour le lavage de la vaisselle à usage domestique.
- pour un usage privé domestique et dans des pièces fermées du domicile.
- jusqu'à une altitude maximale de 4000 m au-dessus du niveau de la mer.

Limitation du cercle d'utilisateurs

Évitez les risques pour les enfants et les personnes vulnérables.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient été instruites sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles en aient compris les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Empêchez les enfants de moins de 8 ans d'accéder à l'appareil et au câble d'alimentation.

Installation sûre

Lors de l'installation de l'appareil, respectez les consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT – Risque de blessure!

Une installation non professionnelle peut causer des blessures.

- Lors de l'installation et du raccordement de l'appareil, respectez les instructions du mode d'emploi et de montage.

AVERTISSEMENT – Risque de blessure! Risque d'électrocution!

- Les installations non professionnelles sont dangereuses.
 - ▶ Branchez et utilisez l'appareil uniquement conformément aux indications figurant sur la plaque signalétique.
 - ▶ Branchez l'appareil au réseau de courant alternatif uniquement via une prise installée conformément aux normes et équipée d'une mise à la terre.
 - ▶ Le système de conducteurs de protection de l'installation électrique domestique doit être installé conformément aux réglementations.
 - ▶ N'alimentez jamais l'appareil via un dispositif de commutation externe, par exemple une minuterie ou une télécommande.
 - ▶ Si l'appareil est encastré, la fiche du câble d'alimentation doit rester librement accessible ou, si cela n'est pas possible, un dispositif de coupure omnipolaire conforme aux règles d'installation doit être installé dans l'installation électrique existante.
 - ▶ Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ne pas pincer ni endommager le câble d'alimentation.
- La séparation du tuyau d'arrivée d'eau ou l'immersion de la valve Aquastop dans l'eau est dangereuse.

- ▶ Ne plongez jamais le boîtier en plastique dans l'eau. Le boîtier en plastique du tuyau d'alimentation contient une vanne électrique.
- ▶ Ne coupez jamais le tuyau d'alimentation. Des conducteurs électriques se trouvent à l'intérieur du tuyau d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie!

L'utilisation d'une rallonge de câble d'alimentation et d'adaptateurs non homologués est dangereuse.

- ▶ N'utilisez pas de rallonges ni de multiprises.
- ▶ Si le câble d'alimentation est trop court, contactez le service après-vente.
- ▶ Utilisez uniquement des adaptateurs approuvés par le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure!

Lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte de l'appareil, les charnières bougent et peuvent causer des blessures.

- ▶ Si les appareils encastrables ou intégrables ne sont pas installés dans une niche et qu'un côté reste accessible, les charnières doivent être couvertes sur le côté.
Les caches sont disponibles chez les revendeurs spécialisés ou auprès de notre service après-vente. Vous pouvez obtenir les caches auprès d'un revendeur spécialisé ou de notre service après-vente.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de basculement!

Une installation non professionnelle peut provoquer le basculement de l'appareil.

- ▶ Installez les appareils encastrables ou intégrables uniquement sous un plan de travail continu solidement fixé aux meubles adjacents.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de brûlure!

Une installation non professionnelle de l'appareil peut causer des brûlures.

- Pour les appareils en pose libre, veillez à ce que l'arrière de l'appareil soit placé contre un mur.

Utilisation sûre

Lors de l'utilisation de l'appareil, respectez ces consignes de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de grave atteinte à la santé!

Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation figurant sur les emballages des produits de nettoyage et de rinçage peut causer de graves atteintes à la santé.

- Respectez les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation indiquées sur les emballages des détergents et produits de rinçage.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'explosion!

- Des solvants dans la cuve de lavage de l'appareil peuvent provoquer une explosion.
 - Ne mettez jamais de solvants dans la cuve de l'appareil.
- Des produits de nettoyage alcalins fortement corrosifs ou des produits de nettoyage à forte teneur en acide, en combinaison avec des objets en aluminium dans la cuve de lavage de l'appareil, peuvent provoquer une explosion.
 - N'utilisez jamais de détergents fortement alcalins ou très acides (notamment issus d'un usage professionnel ou industriel) avec des objets en aluminium (par exemple filtres de hotte ou casseroles en aluminium).

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure!

- La porte ouverte de l'appareil peut causer des blessures.
 - ▶ Ouvrez la porte uniquement pour charger ou décharger la vaisselle afin d'éviter les accidents, par exemple en trébuchant.
 - ▶ Ne vous asseyez jamais et ne vous tenez jamais debout sur la porte ouverte.
- Les couteaux et ustensiles à pointes tranchantes peuvent causer des blessures.
 - ▶ Rangez les couteaux et ustensiles pointus dans le panier à couverts, le support à couteaux ou le tiroir à couverts, avec la pointe orientée vers le bas.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'ébouillantage!

Si la porte de l'appareil est ouverte pendant un programme en cours, de l'eau chaude peut jaillir de l'appareil.

- ▶ Ouvrez la porte avec précaution pendant le fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de basculement!

Des paniers à vaisselle surchargés peuvent provoquer le basculement de l'appareil.

- ▶ Ne surchargez jamais les paniers des appareils en pose libre.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution!

- L'humidité pénétrante peut provoquer une électrocution.
 - ▶ Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
 - ▶ N'exposez jamais l'appareil à une forte chaleur ou à l'humidité.
 - ▶ N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur ou à haute pression pour nettoyer l'appareil.

- Un câble d'alimentation dont l'isolation est endommagée est dangereux.
 - ▶ Assurez-vous que le câble d'alimentation n'entre jamais en contact avec des pièces chaudes ou des sources de chaleur.
 - ▶ Assurez-vous que le câble d'alimentation n'entre jamais en contact avec des arêtes vives.
 - ▶ Ne pliez pas, n'écrasez pas et ne modifiez pas le câble d'alimentation.

Appareil endommagé

En cas de dommage de l'appareil, respectez les consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution!

- Un appareil endommagé ou un câble d'alimentation endommagé est dangereux.
 - ▶ N'utilisez en aucun cas un appareil endommagé.
 - ▶ N'utilisez jamais un appareil présentant une surface fissurée ou cassée.
 - ▶ Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
 - ▶ Si l'appareil ou le câble est endommagé, débranchez immédiatement la fiche de la prise ou coupez le disjoncteur et fermez l'arrivée d'eau.
 - ▶ → „Contactez le service après-vente.“
 - ▶ Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.
- Les réparations non professionnelles sont dangereuses.
 - ▶ Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.
 - ▶ Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

- ▶ Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial disponible auprès du fabricant ou du service après-vente.

Danger pour les enfants

Si des enfants vivent également dans le foyer, respectez les consignes de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'étouffement!

- Les enfants peuvent se mettre l'emballage sur la tête ou s'y emmêler et s'étouffer.
 - ▶ Conservez les emballages hors de portée des enfants.
 - ▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
- Les enfants peuvent inhaler ou avaler de petites pièces et s'étouffer.
 - ▶ Conservez les petites pièces hors de portée des enfants.
 - ▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec les petites pièces.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'atteinte à la santé!

Les enfants peuvent s'enfermer dans l'appareil et se retrouver en danger de mort.

- ▶ Pour les anciens appareils, débranchez la fiche, coupez le câble et détruisez le verrou de la porte afin qu'elle ne puisse plus se fermer.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'écrasement!

Pour les appareils encastrés en hauteur, les enfants peuvent être coincés entre la porte de l'appareil et la porte du meuble en dessous.

- ▶ Surveillez les enfants lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de brûlure chimique

Les produits de rinçage et de lavage peuvent provoquer des brûlures de la bouche, de la gorge et des yeux.

- ▶ Ne laissez pas les enfants à proximité des produits de lavage et de rinçage.
- ▶ Tenez les enfants éloignés de l'appareil ouvert.
- ▶ L'eau à l'intérieur n'est pas potable et peut contenir des résidus de détergents.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure!

Les enfants peuvent se coincer les petits doigts dans les fentes du bac de récupération des tablettes et se blesser.

- ▶ Tenez les enfants éloignés de l'appareil ouvert.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'étouffement!

Les enfants peuvent s'enfermer dans l'appareil et s'étouffer.

- ▶ Utilisez la sécurité enfants si elle est disponible.
- ▶ Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil ni l'utiliser.

Systèmes de sécurité

Protégez les enfants des dangers pouvant survenir avec l'appareil. En fonction de l'équipement de la variante de l'appareil, l'appareil dispose de

→ « Sécurité enfants »

PRÉVENTION DES DOMMAGES MATÉRIELS

Afin d'éviter les dommages matériels sur votre appareil, les accessoires ou l'équipement de cuisine, respectez ces consignes.

Installation sûre

Lors de l'installation de l'appareil, respectez les consignes.

ATTENTION!

- Une installation non professionnelle de l'appareil peut causer des dommages.
 - ▶ Si le lave-vaisselle est installé sous ou au-dessus d'autres appareils électroménagers, respectez les instructions de montage en combinaison figurant dans la notice de ces appareils.
 - ▶ En l'absence d'informations ou d'instructions adéquates, contactez le fabricant des appareils concernés pour vérifier si l'installation est possible.
 - ▶ Si aucune information du fabricant n'est disponible, n'installez pas le lave-vaisselle au-dessus ou en dessous de ces appareils.
 - ▶ Pour garantir un fonctionnement sûr, respectez également la notice d'installation du lave-vaisselle.
 - ▶ N'installez pas le lave-vaisselle sous une table de cuisson.
 - ▶ N'installez pas le lave-vaisselle à proximité de sources de chaleur (radiateurs, accumulateurs de chaleur, cuisinières ou autres appareils produisant de la chaleur).
- Des tuyaux d'eau modifiés ou endommagés peuvent causer des dommages matériels et endommager l'appareil.
 - ▶ Ne pliez pas, n'écrasez pas, ne modifiez pas et ne coupez pas les tuyaux d'eau.
 - ▶ Utilisez uniquement les tuyaux fournis ou des pièces d'origine.
 - ▶ Ne réutilisez jamais des tuyaux d'eau usagés.
- Une pression d'eau trop basse ou trop élevée peut altérer le fonctionnement de l'appareil.
 - ▶ Assurez-vous que la pression d'eau est comprise entre 50 kPa (0,5 bar) et 1000 kPa (10 bar).
 - ▶ Si la pression dépasse la valeur maximale, installez un réducteur de pression entre l'arrivée d'eau et le tuyau de l'appareil.

Utilisation sûre

Lors de l'utilisation de l'appareil, respectez les consignes.

ATTENTION!

- La vapeur d'eau qui s'échappe peut endommager le mobilier encastré.
 - ▶ À la fin du programme, laissez l'appareil refroidir légèrement avant d'ouvrir la porte.
- Le sel spécial peut endommager la cuve de lavage par corrosion.
 - ▶ Pour éliminer l'excès de sel, remplissez le réservoir de sel juste avant de lancer un programme.
- Le produit de lavage peut endommager le dispositif d'adoucissement.
 - ▶ Remplissez le réservoir uniquement avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
- Des produits de nettoyage inadaptés peuvent endommager l'appareil.
 - ▶ N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur.
 - ▶ Pour éviter les rayures, n'utilisez pas d'éponges abrasives ni de produits de nettoyage agressifs.
 - ▶ Pour éviter la corrosion (notamment sur les façades en acier inoxydable), n'utilisez pas d'éponges métalliques ou rincez-les soigneusement avant la première utilisation.

SÉCURITÉ ENFANTS¹

La sécurité enfants permet de protéger les enfants des dangers pouvant survenir avec l'appareil.

En fonction de l'équipement de la variante de l'appareil, l'appareil dispose d'un blocage de porte.

Blocage de porte

Le blocage de porte est un système de sécurité mécanique qui empêche l'ouverture de la porte de l'appareil.

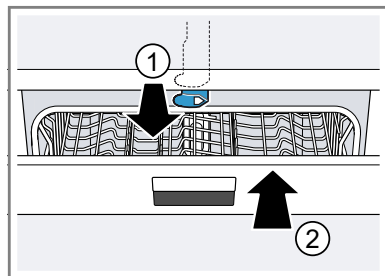
Vous pouvez activer ou désactiver le blocage de porte.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque d'étouffement!

- Les enfants peuvent s'enfermer dans l'appareil et s'étouffer.
 - Activez le verrouillage de la porte et fermez la porte de l'appareil.
 - « Ouverture de la porte de l'appareil »

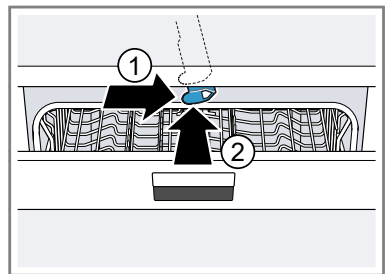
Activation du blocage de porte



Remarque: Le blocage de porte reste activé tant qu'il n'est pas désactivé manuellement.

1. Ouvrez la porte de l'appareil.
2. Tirez la lamelle de la sécurité enfants vers l'avant ① et fermez la porte de l'appareil ②.

Désactivation du blocage de porte



1. Ouvrez la porte de l'appareil.
2. Appuyez la lamelle de la sécurité enfants vers la droite ① et poussez-la vers l'arrière ②.
3. Fermez la porte de l'appareil.

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET ÉCONOMIES

Protégez l'environnement : utilisez votre appareil de manière efficace en termes de ressources et éliminez correctement les matériaux recyclables.

Élimination de l'emballage

L'emballage est écologique et recyclable.

- Éliminez les différents composants séparément selon leur type.
Pour obtenir des informations sur les possibilités actuelles d'élimination, adressez-vous à votre revendeur spécialisé ou à votre mairie.

Économies d'énergie

En respectant ces consignes, votre appareil consommera moins d'électricité et d'eau.

Utilisez le programme Eco 50°.

- + Le programme Eco 50 °C est économe en énergie et respectueux de l'environnement.
- ➔ « Programmes »

Si vous souhaitez laver une petite quantité de vaisselle, utilisez la fonction supplémentaire Demi-charge.¹

- + Le programme s'adapte à une charge réduite et diminue la consommation.
- ➔ « Fonctions supplémentaires »

Le remplissage du lave-vaisselle domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribue aux économies d'énergie et d'eau.

Le rinçage manuel de la vaisselle avant de la placer dans le lave-vaisselle entraîne une consommation accrue d'eau et d'énergie et n'est donc pas recommandé.

Le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle domestique consomme généralement moins d'énergie et d'eau pendant l'utilisation que le lavage manuel, si le lave-vaisselle est utilisé conformément aux instructions du fabricant.

Aquasensor¹

L'Aquasensor est un dispositif de mesure optique (barrière lumineuse) qui mesure la turbidité de l'eau de lavage. L'Aquasensor permet des économies d'eau.

L'activation de l'Aquasensor s'effectue spécifiquement selon le programme. En cas de salissure légère, l'eau de lavage est reprise pour le cycle de lavage suivant et une réduction de la consommation d'eau de 3 à 6 litres est possible. Si le degré de salissure est plus élevé, l'eau de lavage est évacuée et remplacée par de l'eau propre. Dans les programmes automatiques, la température et la durée de fonctionnement sont en outre adaptées au degré de salissure.

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

INSTALLATION ET RACCORDEMENT

Pour un fonctionnement correct, raccordez l'appareil au réseau électrique et à l'arrivée d'eau de manière professionnelle. Respectez les critères requis et le guide de montage.

Contenu de la livraison

Après le déballage, vérifiez que toutes les pièces ne présentent pas de dommages de transport et qu'elles sont complètes.

En cas de réclamation, adressez-vous au revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou à notre service après-vente.

Remarque: L'appareil a été soigneusement testé en usine pour vérifier son bon fonctionnement. Des traces d'eau peuvent subsister sur l'appareil. Les traces d'eau disparaîtront après le premier cycle de lavage.

La livraison comprend:

- Lave-vaisselle
- Mode d'emploi
- Guide de montage
- Garantie¹
- Matériel de montage
- Tôle d'amortissement¹
- Bavette en caoutchouc¹
- Câble d'alimentation
- Guide rapide¹

Installation et raccordement de l'appareil

Votre appareil posable ou intégrable peut être installé dans un bloc cuisine entre des parois en bois et des parois en plastique. Si vous installez votre appareil en pose libre, vous devez le sécuriser contre le basculement, par ex. en le fixant au mur ou en l'encastant sous un plan de travail continu solidement relié aux meubles adjacents.

1. ➔ « Respectez les consignes de sécurité »
2. ➔ « Respectez les instructions de raccordement électrique »
3. Vérifiez ➔ « l'étendue de la livraison » ainsi que l'état de l'appareil.
4. Consultez la notice de montage pour les dimensions d'installation nécessaires.
5. Mettez l'appareil à niveau à l'aide des pieds réglables en hauteur et assurez sa stabilité.
6. ➔ « Installez le raccordement d'évacuation »
7. ➔ « Installez le raccordement à l'eau potable »
8. Raccordez l'appareil au réseau électrique.

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

Raccordement d'évacuation

Pour que l'eau souillée lors du lavage puisse s'écouler, raccordez votre appareil au raccordement d'évacuation.

Installation du raccordement d'évacuation

1. Pour les étapes nécessaires, voir le guide de montage fourni.
2. Raccordez le tuyau d'évacuation à l'aide des pièces jointes au raccord d'évacuation du siphon.
3. Veillez à ce que le tuyau d'évacuation ne soit ni plié, ni écrasé, ni emmêlé.
4. Veillez à ce que l'évacuation des eaux usées ne soit pas obstruée par un bouchon dans l'écoulement.

Raccordement d'eau potable

Raccordez votre appareil au raccordement d'eau potable.

Installation du raccordement d'eau potable

Remarque

- Lors du remplacement de l'appareil, vous devez utiliser un nouveau tuyau d'arrivée d'eau.
1. Pour les étapes nécessaires, voir le guide de montage fourni.
 2. Raccordez l'appareil au raccordement d'eau potable à l'aide des pièces jointes.
→ Respectez les « données techniques ».
 3. Veillez à ce que le raccordement d'eau potable ne soit ni plié, ni écrasé, ni emmêlé.

Raccordement électrique

Raccordez votre appareil au réseau électrique.

Raccordement de l'appareil au courant électrique

Remarque

- Respectez les → „consignes de sécurité“
 - Ne raccordez l'appareil qu'à une tension alternative de 220-240 V et 50 Hz ou 60 Hz.
 - Veuillez noter que le système de sécurité hydraulique ne fonctionne qu'avec une alimentation électrique.
1. Branchez la fiche du câble d'alimentation de l'appareil sur l'appareil.
 2. Branchez la fiche de l'appareil dans une prise à proximité de l'appareil. Les données de raccordement de l'appareil figurent sur la plaque signalétique.
 3. Vérifiez que la fiche est bien en place.

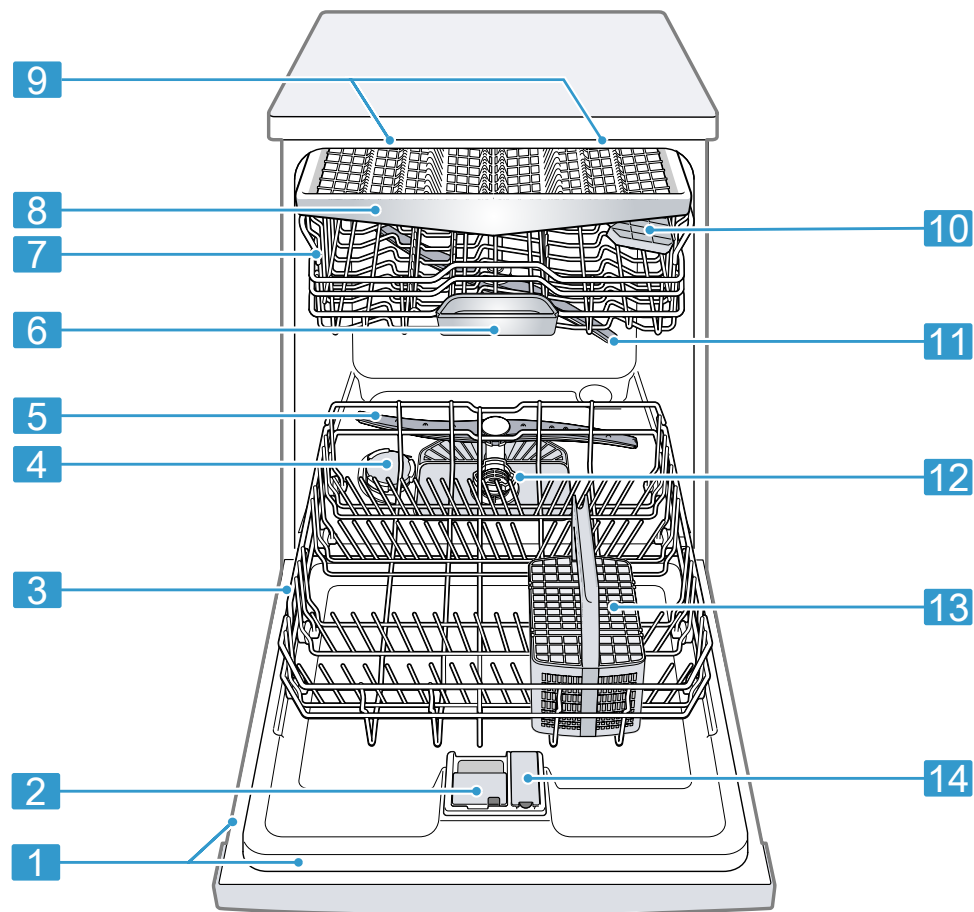
¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

PRÉSENTATION

Familiarisez-vous avec les composants de votre appareil.

Appareil

Vous trouverez ici un aperçu des composants de votre appareil.



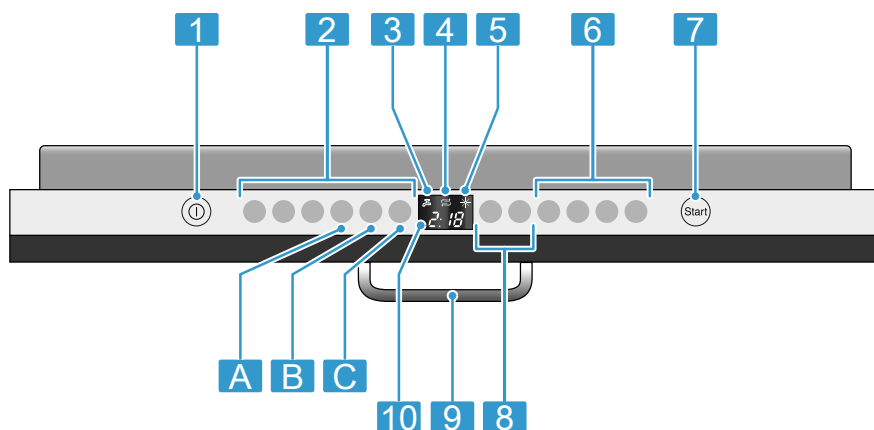
¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

1	Plaque signalétique	Plaque signalétique avec ➔ « désignation du produit E-n° et numéro de fabrication FD » Ces informations sont nécessaires pour le ➔ « service après-vente »
2	Compartiment pour le produit de lavage	Remplissez le compartiment pour le produit de lavage avec du ➔ « produit de lavage ».
3	Panier inférieur	Voir ➔ « Panier inférieur ».
4	Réservoir de sel spécial	Remplissez le réservoir de sel spécial avec du sel spécial pour le ➔ « dispositif d'adoucissement ».
5	Bras d'aspersion inférieur	Le bras d'aspersion inférieur nettoie la vaisselle dans le panier inférieur. Si la vaisselle n'est pas parfaitement propre, nettoyez les bras d'aspersion. Voir ➔ « Nettoyage des bras d'aspersion ».
6	Bac de récupération des tablettes	Pendant le cycle de lavage, les tablettes tombent automatiquement du distributeur de produit de lavage dans le bac de récupération, où elles peuvent se dissoudre de manière optimale.
7	Panier supérieur	Voir ➔ « Panier supérieur ».
8	Tiroir à couverts ¹	Voir ➔ « Tiroir à couverts ».
9	EmotionLight ¹	Éclairage intérieur de l'appareil. Voir ➔ « Aperçu des réglages ».
10	Étagère	Voir ➔ « Étagère ».
11	Bras d'aspersion supérieur	Nettoie la vaisselle dans le panier supérieur. Nettoyez-le si nécessaire. Voir ➔ « Nettoyage des bras d'aspersion ».
12	Système de filtres	Voir ➔ « Système de filtres ».
13	Panier à couverts ¹	Voir ➔ « Panier à couverts ».
14	Réservoir de liquide de rinçage	Remplissez le réservoir de liquide de rinçage avec du produit de rinçage pour ➔ « système de rinçage ».

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

Éléments de commande

Les éléments de commande vous permettent de régler toutes les fonctions de votre appareil et d'obtenir des informations sur l'état de fonctionnement. À l'aide de quelques touches, vous pouvez effectuer différentes fonctions.



1	Bouton Marche/Arrêt ①	→ « Mise en marche de l'appareil » → « Arrêt de l'appareil »
2	Boutons de programme	→ « Programmes »
3	Indicateur d'arrivée d'eau	→ « L'indicateur d'arrivée d'eau s'allume »
4	Indicateur de remplissage du sel spécial	→ « Système d'adoucissement »
5	Indicateur de remplissage de liquide de rinçage	→ « Système de rinçage »
6	Touches de programme et fonctions supplémentaires	→ « Programmes » → « Fonctions supplémentaires »
7	Bouton Start / Reset (3 sec.)	→ « Démarrage du programme » → « Interruption du programme »
8	Départ différé	→ « Réglage du départ différé »
9	Ouverture de la porte ¹	→ « Ouvrez la porte de l'appareil »
10	Écran	L'écran affiche des informations sur le temps restant ou les réglages de base. À l'aide de l'écran et des boutons de réglage, vous pouvez modifier les réglages de base. → « Modification des réglages de base »

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

PROGRAMMES

Vous trouverez ici un aperçu des programmes réglables. En fonction de la configuration de l'appareil, vous disposez de différents programmes qui se trouvent sur le panneau de commande de votre appareil.

La durée de fonctionnement peut varier selon le programme sélectionné. La durée de fonctionnement dépend de la température de l'eau, de la quantité de vaisselle, du degré de salissure et de la → « fonction supplémentaire » sélectionnée. Lorsque le dispositif de rinçage est désactivé ou en cas de manque de liquide de rinçage, la durée de fonctionnement change.

Programme	Utilisation	Déroulement du programme	Fonctions supplémentaires
 Intensif 70°	Vaisselle: ■ Lavage de casseroles, poêles, vaisselle non délicate et couverts. Degré de salissure: ■ Élimination des résidus d'aliments fortement adhérents, brûlés ou séchés contenant de l'amidon ou des protéines. En cas d'utilisation de produits de lavage en poudre, vous pouvez en outre saupoudrer un peu de produit de lavage sur la porte de l'appareil.	Intensif: ■ Prélavage ■ Lavage 70 °C ■ Rinçage intermédiaire ■ Rinçage 69 °C ■ Séchage	Toutes → « Fonctions supplémentaires »
 Auto 45-65°	Vaisselle: ■ Lavage de vaisselle mixte et de couverts. Degré de salissure: ■ Résidus d'aliments courants légèrement séchés.	Optimisation par capteur: ■ Optimisation par capteur en fonction de la salissure de l'eau de lavage.	Toutes → « Fonctions supplémentaires »
eco  Eco 50°	Vaisselle: ■ Lavage de vaisselle mixte et de couverts. Degré de salissure: ■ Résidus d'aliments courants légèrement séchés.	Programme économique: ■ Prélavage ■ Lavage 50 °C ■ Rinçage intermédiaire ■ Rinçage 66 °C ■ Séchage	Toutes → « Fonctions supplémentaires »

Programme	Utilisation	Déroulement du programme	Fonctions supplémentaires
 Silence Silencieux 50°	Vaisselle: ■ Lavage de vaisselle mixte et de couverts. Degré de salissure: ■ Résidus d'aliments courants légèrement séchés.	Optimisation du bruit: ■ Prélavage ■ Lavage 50 °C ■ Rinçage intermédiaire ■ Rinçage 65 °C ■ Séchage	Zone intensive Demi-charge Hygiène Séchage extra Shine & Dry Toutes ➔ « Fonctions supplémentaires »
  Verres 40°	Vaisselle: ■ Lavage de vaisselle délicate, couverts, plastiques sensibles à la chaleur, verres et coupes dans le panier à verres. Degré de salissure: ■ Élimination des résidus d'aliments peu adhérents et frais.	Particulièrement délicat: ■ Prélavage ■ Lavage 40 °C ■ Rinçage intermédiaire ■ Rinçage 60 °C ■ Séchage	Zone intensive VarioSpeed Demi-charge Séchage extra Shine & Dry Toutes ➔ « Fonctions supplémentaires »
  Rapide 65°	Vaisselle: ■ Lavage de vaisselle mixte et de couverts. Degré de salissure: ■ Résidus d'aliments courants légèrement séchés.	Optimisation du temps: ■ Lavage 65 °C ■ Rinçage intermédiaire ■ Rinçage 70 °C ■ Séchage	Séchage extra Shine & Dry Toutes ➔ « Fonctions supplémentaires »
1h Programme 1 h	Vaisselle: ■ Lavage de vaisselle mixte et de couverts. Degré de salissure: ■ Résidus d'aliments courants légèrement séchés.	Optimisation du temps: ■ Lavage 65 °C ■ Rinçage intermédiaire ■ Rinçage 70 °C ■ Séchage	Séchage extra Shine & Dry Toutes ➔ « Fonctions supplémentaires »
  Rapide 45°	Vaisselle: ■ Lavage de vaisselle délicate, couverts, plastiques sensibles à la chaleur et verres. Degré de salissure: ■ Élimination des résidus d'aliments peu adhérents et frais.	Optimisation du temps: ■ Lavage 45 °C ■ Rinçage intermédiaire ■ Rinçage 55 °C	Séchage extra Shine & Dry Toutes ➔ « Fonctions supplémentaires »
  Prélavage	Vaisselle: ■ Lavage de tous types de vaisselle. Degré de salissure: ■ Rinçage à froid, lavage intermédiaire.	Rinçage à froid: ■ Prélavage	Aucune
 Programme de nettoyage		Entretien de l'appareil 70 °C	Aucune

Programme	Durée en h:min	Consommation électrique en kWh	Consommation d'eau en litres
Intensif 70° 	2:05 - 2:15	1,450 - 1,500	12 - 15
Auto 45° / 65° 	1:30 - 2:40	0,950 - 1,600	7 - 18
Eco 50°  / eco	3:45	0,937 - 0,951	9,5
Silencieux ** 50°  / Silence	3:55 - 4:00	1,050 - 1,090	10
Verres 40° 	1:25 - 1:30	0,850 - 0,900	11 - 14
65° 1h	1:00	1,300	10
Rapide 65°  / 	1:00	1,300	10
Rapide 45°  / 	0:29*	0,800	10
Prélavage  / 	0:15	0,050	4
Programme de nettoyage  / Easy Clean	1:30	0,900 - 1,060	9,5 - 12,5

Les valeurs de consommation se rapportent à des conditions normales et à une dureté de l'eau de 13 - 16

°dH. Des écarts peuvent être causés par des facteurs tels que la température de l'eau ou la pression dans les canalisations.

REMARQUE:

Le programme ECO est adapté au lavage de vaisselle de table normalement salie ; pour cet usage, c'est le programme le plus économique en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau, et il sert à évaluer la conformité avec la législation européenne en matière d'écoconception.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Vous trouverez ici un aperçu des fonctions supplémentaires. En fonction de la configuration de l'appareil, vous disposez de différentes fonctions supplémentaires qui se trouvent sur le panneau de commande de votre appareil.

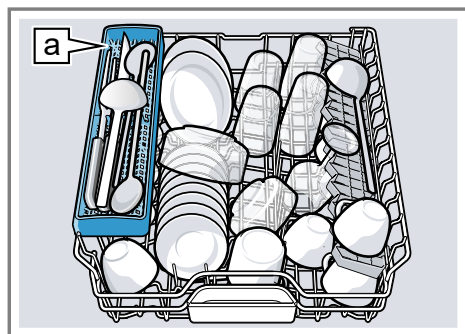
Fonction supplémentaire	Utilisation
 VarioSpeed	■ La durée de fonctionnement est réduite selon le programme de lavage de 20 % à 50 %. ■ La consommation d'eau et d'énergie augmente.
 Demi-charge	■ Activez en cas de petite quantité de vaisselle. ■ Mettez moins de produit de lavage dans le compartiment que la quantité recommandée pour un remplissage complet de l'appareil. ■ La durée de fonctionnement est réduite. ■ La consommation d'eau et d'énergie diminue.
 Hygiène	■ Pour obtenir un niveau d'hygiène accru de l'appareil et de la vaisselle, la température est augmentée et maintenue particulièrement longtemps. ■ Particulièrement adapté au lavage des planches à découper ou des biberons. ■ L'utilisation régulière de cette fonction permet d'atteindre un niveau d'hygiène supérieur. ■ Cela prolonge la durée de fonctionnement et augmente la consommation d'énergie.
 Zone intensive	■ Activez en cas de chargement mixte avec de la vaisselle fortement et légèrement salie, par ex. placez les casseroles et poêles fortement salies dans le panier inférieur et la vaisselle normalement salie dans le panier supérieur. ■ La pression d'aspersion dans le panier inférieur est augmentée et la température maximale du programme est maintenue plus longtemps. ■ Cela prolonge la durée de fonctionnement et augmente la consommation d'énergie.
 Séchage extra	■ Pour un meilleur résultat de séchage, la température de rinçage est augmentée et la phase de séchage est prolongée. ■ Particulièrement adapté au nettoyage des pièces en plastique. ■ La consommation d'énergie augmente légèrement et la durée de fonctionnement est prolongée.
 Shine & Dry	■ Pour éviter l'apparition de taches et améliorer le séchage, la quantité d'eau est augmentée et la phase de séchage est prolongée. ■ La consommation d'énergie augmente. ■ Utilisez du liquide de rinçage.

ÉQUIPEMENT

Vous trouverez ici un aperçu de l'équipement possible de votre appareil et de son utilisation. L'équipement dépend de la variante de votre appareil.

Panier supérieur

Placez les tasses et les verres dans le panier supérieur.



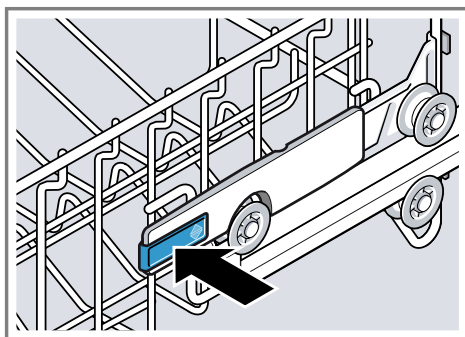
Étagère à couteaux **a**¹

Vous pouvez régler la hauteur du panier supérieur pour obtenir de la place pour de la vaisselle plus grande.

Réglage du panier supérieur par les leviers latéraux

Pour pouvoir laver de la grande vaisselle dans les paniers, réglez la hauteur d'insertion du panier supérieur.

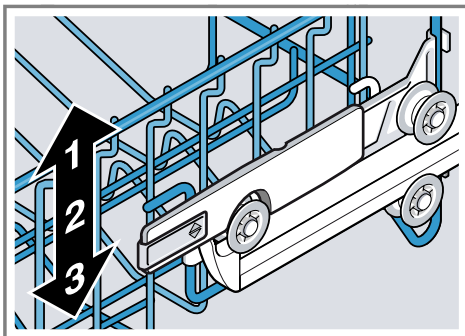
1. Tirez le panier supérieur.
2. Pour éviter que le panier ne tombe brusquement, tenez-le par le bord supérieur sur le côté.
3. Appuyez les leviers à gauche et à droite à l'extérieur du panier vers l'intérieur.



Le panier peut facilement être abaissé.

4. Abaissez ou relevez le panier uniformément au niveau souhaité.

➔ « Hauteurs du panier à vaisselle »



Assurez-vous que le panier est à la même hauteur des deux côtés.

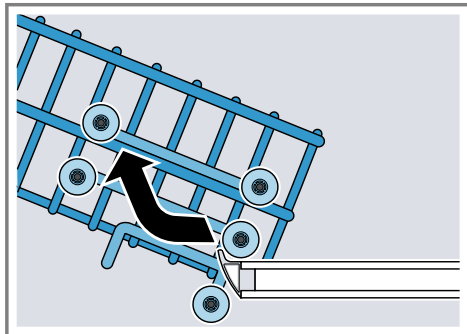
5. Poussez le panier à l'intérieur.

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

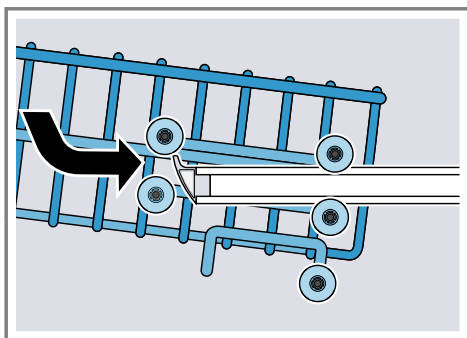
Réglage du panier supérieur par les paires de roulettes

Pour pouvoir laver de la grande vaisselle dans les paniers, réglez la hauteur d'insertion du panier supérieur.

1. Tirez le panier supérieur.
2. Retirez le panier.



3. Accrochez le panier à la hauteur souhaitée.
→ « Hauteurs du panier à vaisselle »

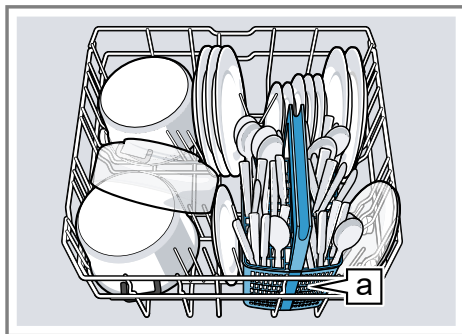


Assurez-vous que le panier est à la même hauteur des deux côtés.

4. Poussez le panier à l'intérieur.

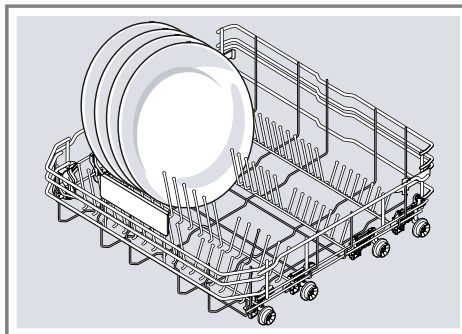
Panier inférieur

Placez les tasses et les verres dans le panier supérieur.



Panier à couverts ^a

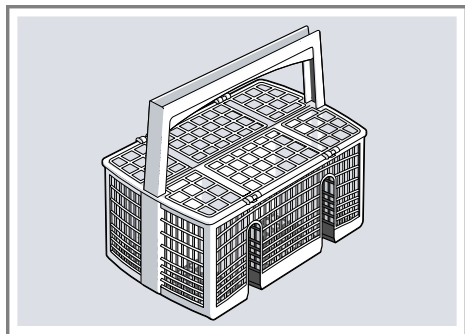
Les grandes assiettes jusqu'à un diamètre de 31/34 cm¹ peuvent être rangées comme indiqué sur l'illustration.



¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

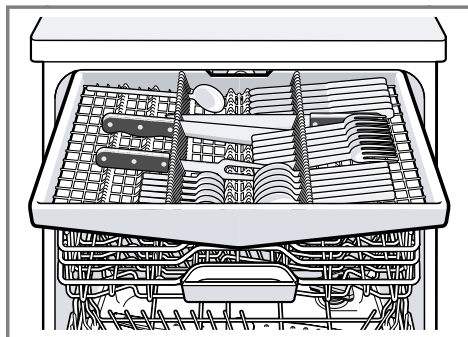
Panier à couverts¹

Rangez toujours les couverts dans le panier à couverts de manière non triée, pointes vers le bas.



Tiroir à couverts

Rangez les couverts dans le tiroir à couverts.

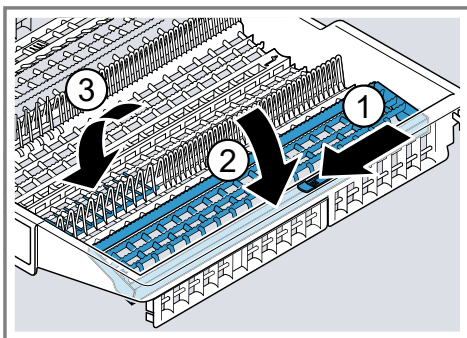


Pour obtenir plus d'espace pour les couverts plus hauts et plus larges, vous pouvez transformer le tiroir à couverts.¹

Transformation du tiroir à couverts¹

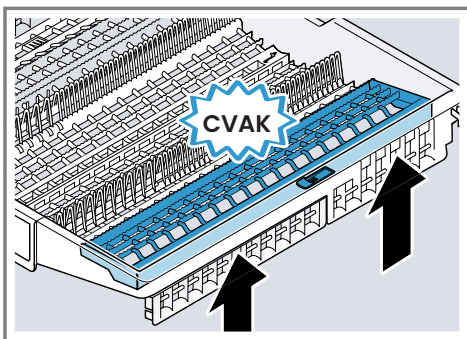
Pour obtenir plus d'espace pour les couverts plus hauts et plus larges, vous pouvez rabattre les rangements latéraux et basculer les rangées de picots avant.

1. Pour rabattre le rangement latéral, appuyez le levier vers l'avant ① et rabattez le rangement latéral ②.
2. Pour basculer les rangées de picots avant, appuyez le levier vers l'avant et basculez les picots rabattables ③.



Conseil

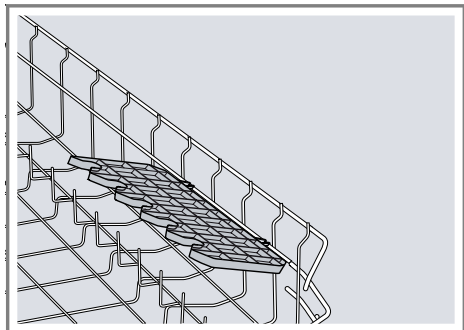
Si vous souhaitez remettre le tiroir à couverts dans sa position d'origine, rabattez le rangement latéral vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.



¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

Étagère

Utilisez l'étagère et l'espace en dessous pour les petites tasses et les verres ou pour les grands ustensiles de cuisine comme les cuillères en bois ou les couverts de service.

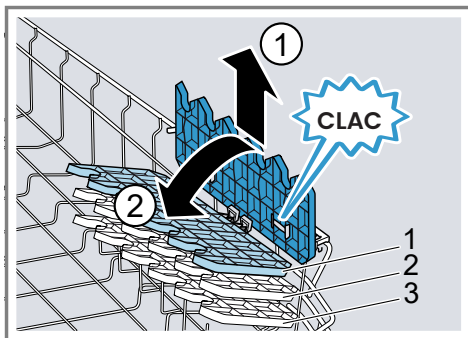


Vous pouvez régler la hauteur de l'étagère.¹ Si vous n'avez pas besoin de l'étagère, vous pouvez la rabattre vers le haut.

Réglage de l'étagère¹

Vous pouvez régler la hauteur de l'étagère.

1. Positionnez l'étagère verticalement et tirez vers le haut ①.



2. Placez l'étagère légèrement en biais et insérez-la à la hauteur souhaitée ②.

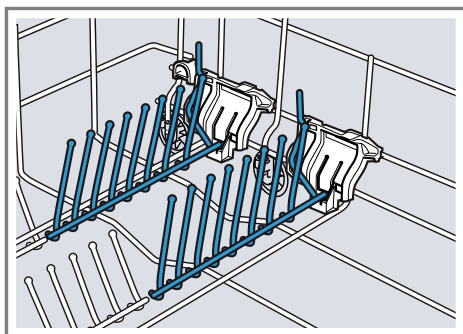
¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

3. Poussez l'étagère vers le bas.

✓ L'étagère s'enclenche de manière audible.

Picots rabattables

Utilisez les picots rabattables pour trier la vaisselle en toute sécurité, par ex. les assiettes.

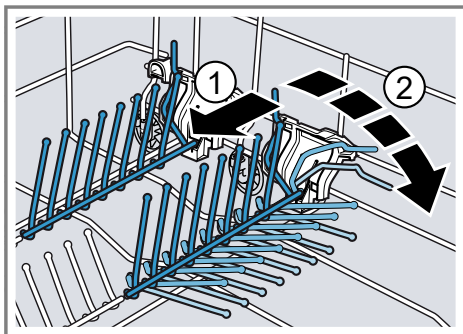


Pour mieux ranger les casseroles, les bols et les verres, vous pouvez basculer les picots rabattables.¹

Rabattement des picots rabattables¹

Si vous n'avez pas besoin des picots rabattables, rabattez-les.

1. Poussez le levier vers l'avant ① et rabattez les goupilles de pliage ②.

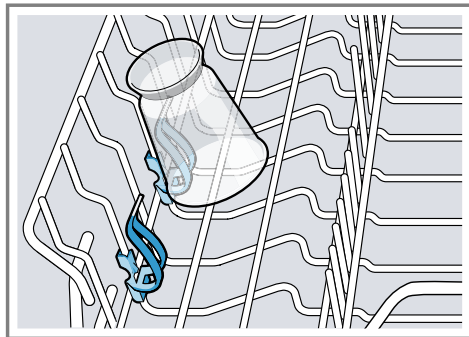


2. Si vous souhaitez réutiliser les picots rabattables, relevez-les.

✓ Les picots rabattables s'enclenchent de manière audible.

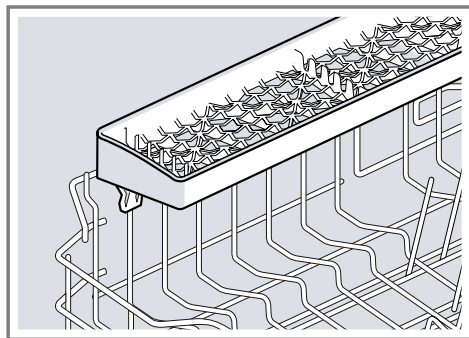
Support pour petites pièces¹

Utilisez le support pour petites pièces pour ranger la petite vaisselle, par ex. les pièces légères en plastique.



Étagère à couteaux¹

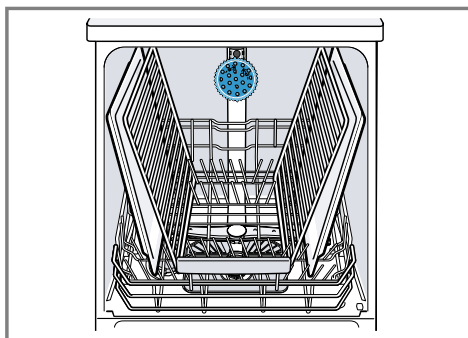
Utilisez l'étagère à couteaux pour les objets longs et tranchants et les grands ustensiles de cuisine.



Tête d'aspersion pour plaques de cuisson¹

Utilisez la tête d'aspersion pour plaques de cuisson pour le nettoyage de la grande vaisselle, par ex. des plaques, grilles et plats.

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil



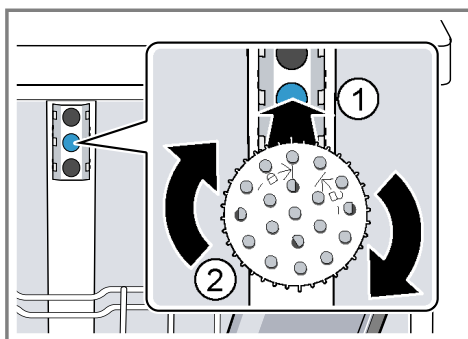
Pour que le jet d'eau atteigne toutes les parties, disposez max. 2 plaques de cuisson et 2 grilles comme indiqué sur l'illustration.

Remarque: Veillez à ce que l'appareil fonctionne toujours avec le panier supérieur ou avec la tête d'aspersion pour plaques de cuisson.

Utilisation de la tête d'aspersion pour plaques de cuisson¹

La tête d'aspersion pour plaques de cuisson s'utilise à la place du panier supérieur pour le nettoyage des grandes plaques, grilles et plats.

1. Retirez le panier supérieur.
2. Insérez la tête d'aspersion pour plaques de cuisson dans le support ① et tournez-la vers la droite ②.



✓ La tête d'aspersion pour plaques de cuisson s'enclenche de manière audible.

Retrait de la tête d'aspersion pour plaques de cuisson

Si vous n'avez plus besoin de la tête d'aspersion pour plaques de cuisson, retirez-la de l'appareil.

1. Tournez la tête d'aspersion pour plaques de cuisson vers la gauche et retirez-la du support.
2. Insérez le panier supérieur dans l'appareil.

Hauteurs du panier

Réglez les paniers à la hauteur souhaitée.

Hauteur de l'appareil 81,5 cm avec panier à couverts

Niveau	Panier supérieur	Panier inférieur
1 max. ø	22 cm	31 cm
2 max. ø	24,5 cm	27,5 cm
3 max. ø	27 cm	25 cm

Hauteur de l'appareil 81,5 cm avec tiroir à couverts

Niveau	Panier supérieur	Panier inférieur
1 max. ø	16 cm	31 cm
2 max. ø	18,5 cm	27,5 cm
3 max. ø	21 cm	25 cm

Hauteur de l'appareil 86,5 cm avec panier à couverts

Niveau	Panier supérieur	Panier inférieur
1 max. ø	24 cm	34 cm
2 max. ø	26,5 cm	30,5 cm
3 max. ø	29 cm	28 cm

Hauteur de l'appareil 86,5 cm avec tiroir à couverts

Niveau	Panier supérieur	Panier inférieur
1 max. ø	18 cm	34 cm
2 max. ø	20,5 cm	30,5 cm
3 max. ø	23 cm	28 cm

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Effectuez les réglages pour la première mise en service.

Première mise en service

Lors de la première mise en service ou après une réinitialisation aux réglages d'usine, vous devez effectuer les réglages.

Condition requise: → « L'appareil est installé et raccordé. »

1. → « Remplissez le sel spécial. »
2. → « Remplissez le liquide de rinçage. »
3. → « Allumez l'appareil. »
4. → « Réglez le système d'adoucissement. »
5. → « Réglez la quantité de liquide de rinçage. »

Conseil: Ces réglages et d'autres → « réglages de base » page 40 peuvent être modifiés à tout moment.

DISPOSITIF D'ADOUCCISSEMENT

L'eau dure contenant du calcaire laisse des traces de calcaire sur la vaisselle et dans la cuve de lavage et peut provoquer l'obstruction des composants de l'appareil.

Pour obtenir de bons résultats de lavage, vous pouvez adoucir l'eau à l'aide du dispositif d'adoucissement et du sel spécial. Pour éviter d'endommager l'appareil, l'eau doit être adoucie à un degré de dureté supérieur à 7 °dH.

Aperçu des réglages de dureté de l'eau

Vous trouverez ici un aperçu des valeurs réglables du degré de dureté de l'eau. Vous pouvez vous renseigner sur le degré de dureté de l'eau auprès de votre fournisseur d'eau local ou le déterminer à l'aide d'un testeur de dureté de l'eau.

Degré de dureté de l'eau °dH	Plage de dureté	mmol/l	Valeur de réglage
0 - 6	douce	0 - 1,1	H:00
7 - 8	douce	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	moyenne	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	moyenne	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	moyenne	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	dure	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	dure	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	dure	5,5 - 8,9	H:07

Remarque:

Régalez votre appareil selon le degré de dureté de l'eau déterminé.

→ « Réglage du système d'adoucissement »

Pour une dureté de l'eau de 0 à 6 °dH, vous n'avez pas besoin d'utiliser de sel spécial et vous pouvez désactiver le système d'adoucissement.

→ « Désactivation du système d'adoucissement »

Réglage du dispositif d'adoucissement

Régalez l'appareil selon le degré de dureté de l'eau.

1. Déterminez le degré de dureté de l'eau et la valeur de réglage appropriée.

→ « Aperçu des réglages de dureté de l'eau »

2. Appuyez sur ①.

3. Maintenez enfoncé le bouton de programme A et appuyez sur Start jusqu'à ce que H:xx apparaisse à l'écran.
4. Relâchez la touche de programme A et Start.
- ✓ La touche de programme A clignote et H:04 s'affiche à l'écran.
5. Appuyez sur la touche de programme C autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le degré de dureté de l'eau approprié soit réglé.
6. Pour enregistrer les réglages, appuyez sur Start.

Sel spécial pour lave-vaisselle

Le sel spécial permet d'adoucir l'eau.

Remplissage du sel spécial

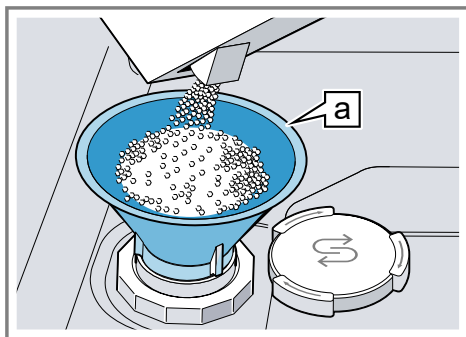
Si l'indicateur de remplissage du sel spécial est allumé, remplissez le sel spécial juste avant le démarrage du programme dans le réservoir de sel spécial. La quantité de sel spécial nécessaire dépend du degré de dureté de l'eau. Plus le degré de dureté de l'eau est élevé, plus la quantité de sel spécial nécessaire est importante.

ATTENTION!

- Le produit de lavage peut endommager le dispositif d'adoucissement.
 - ▶ Remplissez le réservoir uniquement avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
- Le sel spécial peut endommager la cuve de lavage par corrosion.
 - ▶ Pour éliminer l'excès de sel, remplissez le réservoir juste avant de lancer un programme.

1. Dévissez le couvercle du réservoir de sel spécial et retirez-le.
2. Lors de la première mise en service : Remplissez complètement le réservoir d'eau.

3. **Remarque:** Utilisez uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle. N'utilisez pas de tablettes de sel. N'utilisez pas de sel de cuisine. Remplissez le sel spécial dans le réservoir.



Entonnoir **a**¹

Remplissez complètement le réservoir de sel spécial. L'eau dans le réservoir est refoulée et s'écoule.

4. Remettez le couvercle sur le réservoir et revissez-le.

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

Désactivation du dispositif d'adoucissement

Remarque

Pour éviter d'endommager l'appareil, ne désactivez le dispositif d'adoucissement que dans les cas suivants:

- Le degré de dureté de l'eau est au maximum de 21 °dH et vous utilisez un produit de lavage combiné avec des substituts de sel. Selon les indications du fabricant, le produit de lavage combiné avec des substituts de sel peut généralement être utilisé sans ajout de sel spécial jusqu'à un degré de dureté de l'eau de 21 °dH.
- Le degré de dureté de l'eau est de 0 – 6 °dH. Vous n'avez pas besoin d'utiliser de sel spécial.
 1. Appuyez sur Start.
 2. Maintenez la touche de programme A enfoncée et appuyez sur autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que H:xx s'affiche à l'écran.
 3. Relâchez la touche de programme A et Start.
 - ✓ La touche de programme A clignote et H:04 s'affiche à l'écran.
 4. Appuyez sur la touche de programme C autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que H:00 s'affiche à l'écran.
 5. Pour enregistrer les réglages, appuyez sur Start.
 - ✓ Le dispositif d'adoucissement est désactivé et l'indicateur de remplissage de sel est désactivé.

Régénération du dispositif d'adoucissement

Pour maintenir le bon fonctionnement du dispositif d'adoucissement, l'appareil effectue régulièrement une régénération du dispositif d'adoucissement.

La régénération du dispositif d'adoucissement s'effectue dans tous les programmes avant la fin du rinçage principal. La durée de fonctionnement est prolongée et les valeurs de consommation augmentent, par ex. en eau et en électricité.

Aperçu des valeurs de consommation lors de la régénération du dispositif d'adoucissement

Vous trouverez ici un aperçu de la durée de fonctionnement maximale autorisée et des valeurs de consommation lors de la régénération du dispositif d'adoucissement.

Déterminez la colonne correspondant à votre variante d'appareil selon la consommation d'eau du programme Eco 50° du guide rapide.

Consommation d'eau en litres (selon la variante de l'appareil)	Régénération du dispositif d'adoucissement après x rinçages effectués	Durée de fonctionnement supplémentaire en minutes	Consommation d'eau supplémentaire en litres	Consommation électrique supplémentaire en kWh
6,5 / 6,7	8	7	5	0,05
7,5 / 7,7	7	7	5	0,05
9,5	6	7	5	0,05
plus de 10,5	5	7	5	0,05

Les valeurs de consommation indiquées sont des valeurs mesurées en laboratoire selon la norme actuellement en vigueur et sont déterminées sur la base du programme Eco 50° et de la valeur de dureté de l'eau réglée en usine de 13 - 16 °dH.

DISPOSITIF DE RINÇAGE

Vous pouvez nettoyer la vaisselle et les verres sans taches et proprement à l'aide du dispositif de rinçage et du liquide de rinçage.

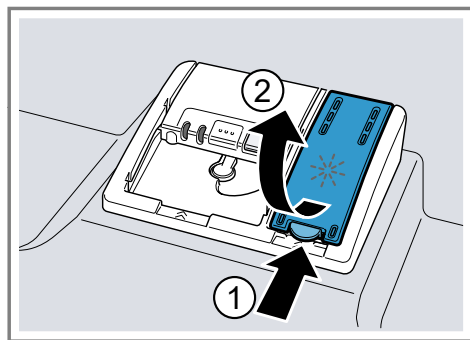
Liquide de rinçage

Pour des résultats de séchage optimaux, utilisez du liquide de rinçage. Utilisez uniquement des produits de rinçage pour lave-vaisselle à usage domestique.

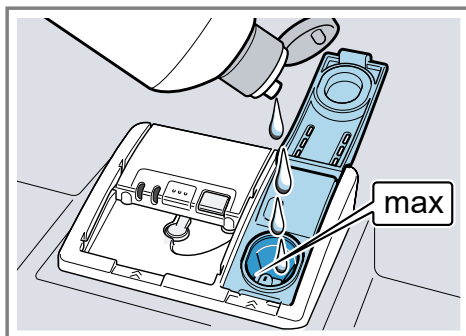
Remplissage du liquide de rinçage

Si l'indicateur de remplissage du liquide de rinçage est allumé, complétez le liquide de rinçage. Utilisez uniquement des produits de rinçage pour lave-vaisselle à usage domestique.

1. Appuyez sur la lamelle du couvercle du réservoir de liquide de rinçage ① et soulevez ②.



2. Remplissez le liquide de rinçage jusqu'au repère max.



3. Si du liquide de rinçage a débordé, essuyez-le de la cuve de lavage. Un débordement de liquide de rinçage peut provoquer une formation excessive de mousse pendant le cycle de lavage.
 4. Fermez le couvercle du réservoir de liquide de rinçage.
- ✓ Le couvercle s'enclenche de manière audible.

Réglage de la quantité de liquide de rinçage ajoutée

Si des traces ou des taches d'eau restent sur la vaisselle, modifiez la quantité de liquide de rinçage.

1. Appuyez sur ①.
 2. Maintenez la touche de programme A enfoncée et appuyez sur Start autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que H:xx s'affiche à l'écran.
 3. Relâchez la touche de programme A et Start.
- ✓ La touche de programme A clignote et H:04 s'affiche à l'écran.

4. Appuyez sur la touche de programme A autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la valeur réglée en usine r:05 s'affiche à l'écran.
5. Appuyez sur la touche de programme C autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la bonne quantité de liquide de rinçage soit réglée.
 - À un niveau inférieur, la quantité de liquide de rinçage ajoutée au cycle de lavage est réduite, ce qui limite les traces sur la vaisselle.
 - À un niveau supérieur, une plus grande quantité de liquide de rinçage est ajoutée au cycle de lavage, ce qui réduit la formation de taches d'eau et permet d'obtenir un meilleur résultat de séchage.
6. Pour enregistrer les réglages, appuyez sur Start.

Désactivation du dispositif de rinçage

Si l'indicateur de remplissage du liquide de rinçage vous dérange, par ex. si vous utilisez un produit de lavage combiné avec un composant de rinçage, vous pouvez désactiver l'indicateur de remplissage du liquide de rinçage.

Conseil: La fonction de rinçage est limitée avec les produits de lavage combinés.

L'utilisation de liquide de rinçage permet généralement d'obtenir de meilleurs résultats.

1. Appuyez sur ①.
2. Maintenez la touche de programme A enfoncée et appuyez sur Start autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que H:xx s'affiche à l'écran.
3. Relâchez la touche de programme A et Start.
 - ✓ La touche de programme A clignote et H:04 s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur la touche de programme A autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la valeur réglée en usine r:05 s'affiche à l'écran.
5. Appuyez sur la touche de programme C autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que r:00 s'affiche à l'écran.
6. Pour enregistrer les réglages, appuyez sur Start.
 - ✓ Le dispositif de rinçage est désactivé et l'indicateur de remplissage du liquide de rinçage est désactivé.

PRODUIT DE LAVAGE

Découvrez quels produits de lavage sont adaptés à votre appareil.

Produits de lavage adaptés

Utilisez uniquement des produits de lavage adaptés aux lave-vaisselle. Les produits de lavage individuels ainsi que les produits de lavage combinés conviennent.

Pour des résultats de lavage et de séchage optimaux, utilisez des produits de lavage individuels en combinaison avec une utilisation séparée de ➔ « sel spécial » et de ➔ « liquide de rinçage ». Les produits de lavage modernes et efficaces utilisent principalement des formules faiblement alcalines avec des enzymes. Les enzymes dégradent l'amidon et dissolvent les protéines. Pour éliminer les taches colorées, on utilise généralement des agents blanchissants à base d'oxygène.

Remarque: Pour chaque produit de lavage, respectez les instructions du fabricant.

Produit de lavage	Description
Tablettes	Les tablettes conviennent à toutes les opérations de nettoyage et ne nécessitent pas de dosage. Pour les programmes plus courts, les tablettes peuvent ne pas se dissoudre complètement et des résidus de produit de lavage peuvent rester. Le résultat de lavage peut en être affecté.
Produit de lavage en poudre	Le produit de lavage en poudre est recommandé pour les programmes plus courts. Le dosage peut être adapté au degré de salissure.
Produit de lavage liquide	Les produits de lavage liquides agissent plus rapidement et sont recommandés pour les programmes raccourcis sans prélavage. Il peut arriver que le produit de lavage liquide rempli s'écoule même si le réservoir est fermé. Ce n'est pas un défaut et ce n'est pas critique si vous respectez les points suivants : ■ Sélectionnez uniquement un programme sans prélavage. ■ Ne réglez pas de départ différé pour le démarrage du programme. Le dosage peut être adapté au degré de salissure.

Conseil: Vous pouvez acheter des produits de nettoyage adaptés en ligne sur notre site internet ou auprès du ➔ « service après-vente »

Produit de lavage individuel

Les produits de lavage individuels sont des produits qui, en plus du produit de lavage, ne contiennent aucun autre composant, par ex. le produit de lavage en poudre ou le produit de lavage liquide.

Le produit de lavage en poudre ou le produit de lavage liquide permet d'adapter individuellement le dosage en fonction du degré de salissure de la vaisselle.

Pour obtenir un meilleur résultat de lavage et de séchage et pour éviter d'endommager la vaisselle, utilisez en complément du ➔ « sel spécial » et du ➔ « liquide de rinçage ».

Produit de lavage combiné

En plus des produits de lavage individuels courants, une gamme de produits avec des fonctions supplémentaires est proposée. Ces produits contiennent, en plus du produit de lavage, souvent du liquide de rinçage et des substituts de sel (3en1) et, selon la combinaison (4en1, 5en1, ...), d'autres composants supplémentaires, comme par ex. une protection pour la verrerie ou un éclat pour les ustensiles en inox.

Les produits de lavage combinés fonctionnent selon les indications du fabricant généralement jusqu'à un degré de dureté de l'eau de 21 °dH. Au-delà de 21 °dH, vous devez ajouter du sel spécial et du liquide de rinçage. Pour les meilleurs résultats de lavage et de séchage, nous recommandons d'utiliser du sel spécial et du liquide de rinçage à partir d'un degré de dureté de l'eau de 14 °dH. Si vous utilisez des produits de lavage combinés, le programme de lavage s'adapte automatiquement pour obtenir les meilleurs résultats de lavage et de séchage.

Produits de lavage inadaptés

N'utilisez pas de produits de lavage pouvant endommager l'appareil ou nuire à la santé.

Produit de lavage	Description
Produit pour le lavage à la main	Les produits pour le lavage à la main peuvent provoquer une formation excessive de mousse et endommager l'appareil.
Produits de lavage contenant du chlore	Les résidus de chlore peuvent nuire à la santé.

Remarques sur les produits de lavage

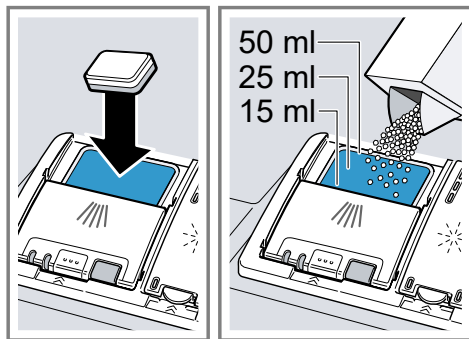
Respectez les consignes relatives aux produits de lavage lors de l'utilisation quotidienne.

- Les produits de lavage portant la mention « Bio » ou « Éco » utilisent (pour des raisons de protection de l'environnement) généralement moins de substances actives ou ont complètement renoncé à l'utilisation de certaines substances. L'efficacité de lavage peut être limitée.
- Réglez le dispositif de rinçage et le dispositif d'adoucissement en fonction du produit de lavage individuel ou combiné utilisé.

- Le produit de lavage combiné avec des substituts de sel peut, selon les indications du fabricant, être utilisé sans ajout de sel spécial généralement jusqu'à un certain degré de dureté de l'eau, le plus souvent 21 °dH. Pour les meilleurs résultats de lavage et de séchage, nous recommandons d'utiliser du sel spécial à partir d'un degré de dureté de l'eau de 14 °dH.
- Pour éviter le collage, prenez le produit de lavage avec un emballage de protection hydrosoluble uniquement avec des mains sèches et remplissez le produit de lavage uniquement dans un compartiment sec.
- Même lorsque les indicateurs de remplissage du liquide de rinçage et du sel spécial sont allumés, les programmes de rinçage fonctionnent parfaitement avec les produits de lavage combinés.
- La fonction de rinçage est limitée avec les produits de lavage combinés. L'utilisation de liquide de rinçage permet généralement d'obtenir de meilleurs résultats.
- Utilisez des tablettes avec un pouvoir de séchage spécial.

Remplissage du produit de lavage

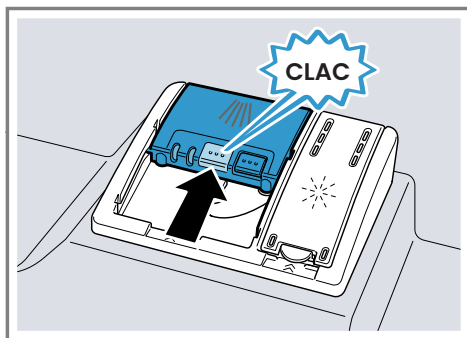
1. Pour ouvrir le distributeur de produit de lavage, appuyez sur le verrou.
2. Si vous utilisez des tablettes, une seule tablette suffit. Insérez les tablettes en travers.



Si vous utilisez un produit de lavage en poudre ou liquide, respectez les instructions de dosage du fabricant et le guide de dosage du distributeur de produit de lavage.

Pour une salissure normale, 20 ml à 25 ml de produit de lavage suffisent. Pour de la vaisselle peu salie, une quantité légèrement inférieure à celle indiquée suffit.

3. Fermez le couvercle du distributeur de produit de lavage.



- ✓ Le couvercle s'enclenche de manière audible.
- ✓ Le compartiment à détergent s'ouvre automatiquement au moment optimal pendant le programme, selon le cycle sélectionné. Le détergent en poudre ou liquide est libéré dans la cuve et se dissout. Les tablettes tombent dans le bac de récupération et se dissolvent progressivement. Ne placez aucun objet dans le bac de récupération des tablettes afin que la tablette puisse se dissoudre uniformément.

VAISSELLE

Lavez uniquement de la vaisselle adaptée au lavage en lave-vaisselle.

Remarque: Les décorations sur le verre, les pièces en aluminium et en argent peuvent se décolorer ou se ternir lors du lavage. Les types de verre sensibles peuvent devenir opaques après plusieurs cycles de lavage.

Dommmages aux verres et à la vaisselle

Évitez les dommages aux verres et à la vaisselle.

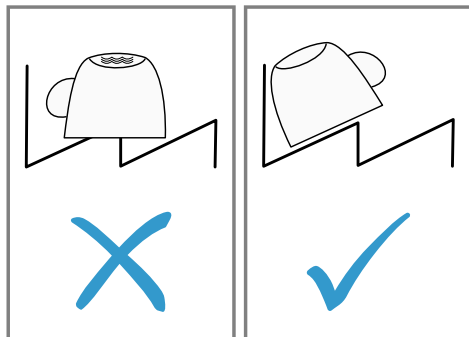
Cause	Recommandation
La vaisselle mentionnée ci-dessous n'est pas adaptée au lavage en lave-vaisselle: ■ Ustensiles de cuisine et pièces de vaisselle en bois ■ Verres décoratifs, vaisselle artisanale et antique ■ Pièces en plastique non résistantes à la chaleur ■ Vaisselle en cuivre et en étain ■ Vaisselle souillée par des cendres, de la cire, de la graisse ou de la peinture ■ Très petites pièces de vaisselle	Lavez uniquement de la vaisselle indiquée par le fabricant comme adaptée au lave-vaisselle.
Le verre et la vaisselle ne sont pas adaptés au lavage en lave-vaisselle.	Lavez uniquement des verres et de la porcelaine indiqués par le fabricant comme adaptés au lave-vaisselle.
La composition chimique du produit de lavage cause des dommages.	Utilisez un produit de lavage indiqué par le fabricant comme respectueux de la vaisselle.
En combinaison avec des objets en aluminium, les produits de nettoyage alcalins fortement corrosifs ou à forte teneur en acide, notamment d'origine professionnelle ou industrielle, ne conviennent pas au lave-vaisselle.	Si vous utilisez des produits de nettoyage alcalins fortement corrosifs ou à forte teneur en acide, notamment d'origine professionnelle ou industrielle, ne placez aucun objet en aluminium dans la cuve de lavage de l'appareil.
La température de l'eau du programme est trop élevée.	Sélectionnez un programme avec des températures plus basses. Retirez les verres et les couverts de l'appareil rapidement après la fin du programme.

Rangement de la vaisselle

Pour optimiser le résultat de lavage et éviter d'endommager la vaisselle et l'appareil, rangez correctement la vaisselle.

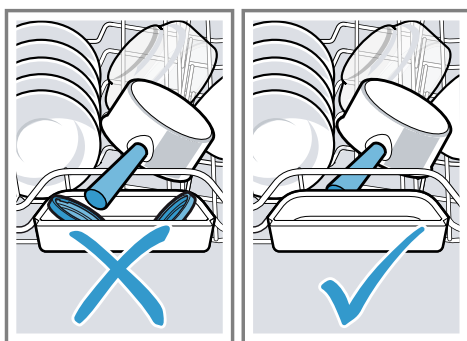
Conseils

- L'utilisation du lave-vaisselle permet d'économiser de l'énergie et de l'eau par rapport au lavage à la main.
- Sur notre site internet, vous trouverez des exemples gratuits de rangement efficace de la vaisselle dans l'appareil.
- Pour économiser de l'énergie et de l'eau, remplissez l'appareil jusqu'au nombre de couverts indiqué.
→ « Données techniques »
- Pour de meilleurs résultats de lavage et de séchage, placez les pièces bombées ou creuses en biais afin que l'eau puisse s'écouler.



1. Retirez les gros restes d'aliments de la vaisselle.
Pour économiser les ressources, ne rincez pas la vaisselle au préalable sous l'eau courante.
2. Rangez la vaisselle en veillant aux points suivants :
 - Rangez la vaisselle fortement salie dans le panier inférieur, par ex. les casseroles. Grâce au jet d'aspersion plus puissant, vous obtiendrez un meilleur résultat de lavage.
 - Pour éviter d'endommager la vaisselle, rangez-la de manière sûre et sans risque de basculement.

- Pour éviter les blessures, rangez les couverts pointes et côté tranchant vers le bas.
- Placez les récipients ouverture vers le bas afin que l'eau ne s'accumule pas dans le récipient.
- Ne bloquez pas les bras d'aspersion afin qu'ils puissent tourner.
- Ne placez pas de petites pièces dans le bac de récupération des tablettes et ne l'obstruez pas avec de la vaisselle afin de ne pas bloquer le couvercle du distributeur de produit de lavage.



Déchargement de la vaisselle

⚠ AVERTISSEMENT! Risque de blessure!

La vaisselle chaude peut provoquer des brûlures de la peau. La vaisselle chaude est sensible au toucher, peut se casser et causer des blessures.

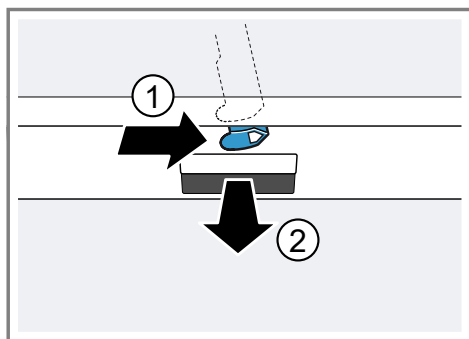
- Après la fin du programme, laissez la vaisselle refroidir légèrement avant de la sortir.
- 1. Pour éviter que des gouttes d'eau ne tombent sur la vaisselle, déchargez la vaisselle de bas en haut.
- 2. Vérifiez la cuve de lavage et les accessoires pour détecter d'éventuelles salissures et nettoyez-les si nécessaire. → « Nettoyage et entretien »

UTILISATION DE BASE

Vous trouverez ici des informations importantes sur l'utilisation de votre appareil.

Ouverture de la porte de l'appareil

1. Si la sécurité enfants¹, n'est pas activée, ouvrez la porte de l'appareil.
2. Si la sécurité enfants¹, est activée, appuyez la lamelle de la sécurité enfants vers la droite ① et ouvrez la porte de l'appareil ②.



Mise en marche de l'appareil

- ▶ Appuyez sur ①.
Le programme Eco 50° est préréglé. Le programme Eco 50° est un programme particulièrement respectueux de l'environnement, le mieux adapté à la vaisselle normalement salie. C'est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle et il atteste la conformité avec le règlement de l'UE relatif aux exigences d'écoconception. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant 15 minutes, celui-ci s'éteint automatiquement.

Réglage du programme

Pour adapter le cycle de lavage à la saleté de la vaisselle, réglez le programme approprié.

- ▶ Appuyez sur le bouton de programme correspondant.
→ « Programmes »
- ✓ Le programme est réglé et la touche de programme clignote.

Réglage de la fonction supplémentaire

Pour compléter le programme de rinçage sélectionné, vous pouvez régler des fonctions supplémentaires.

Remarque: Les fonctions supplémentaires disponibles dépendent du programme sélectionné.

- « Programmes »
- ▶ Appuyez sur le bouton de la fonction supplémentaire correspondante.
→ « Fonctions supplémentaires »
- ✓ La fonction supplémentaire est réglée et la touche de fonction supplémentaire clignote.

Réglage du départ différé

Vous pouvez reporter le démarrage du programme jusqu'à 24 heures.

1. Appuyez sur +.
- ✓ L'afficheur indique « h:01 ».
2. Réglez le démarrage souhaité du programme à l'aide de - ou +.
3. Appuyez sur Start.
- ✓ Le départ différé est activé.

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

Conseil: Pour désactiver le départ différé, appuyez sur - ou + jusqu'à ce que « h:00 » s'affiche à l'écran.

Démarrage du programme

- ▶ Appuyez sur Start.
- ✓ Le programme est terminé lorsque l'afficheur indique « 0:00 ».

Remarques:

- Si vous souhaitez ajouter de la vaisselle en cours de fonctionnement, n'utilisez pas le bac de récupération des tablettes comme poignée du panier supérieur. Vous pourriez entrer en contact avec une tablette partiellement dissoute.
- Vous ne pouvez modifier un programme en cours que si vous l'interrompez.
 - « Interruption du programme »
- Afin d'économiser de l'énergie, l'appareil s'éteint 1 minute après la fin du programme. Si vous ouvrez la porte de l'appareil immédiatement après la fin du programme, l'appareil s'éteint après 4 secondes.

Arrêt du programme

Remarque: Si vous ouvrez la porte de l'appareil lorsque celui-ci est chaud, entrouvrez d'abord la porte pendant quelques minutes, puis fermez-la. Vous éviterez ainsi la création d'une surpression dans l'appareil et l'ouverture intempestive de la porte.

1. Appuyez sur ①.
- ✓ Le programme est enregistré en mémoire et l'appareil s'éteint.
2. Pour reprendre le programme, appuyez sur ①.

Interruption du programme

Pour terminer prématurément un programme ou pour modifier un programme en cours, vous devez l'interrompre.

1. Ouvrez la porte de l'appareil.
2. Appuyez sur Reset 3 sec. pendant environ 3 secondes.
3. Fermez la porte de l'appareil.
- ✓ Le programme est interrompu et se termine après environ 1 minute.

Arrêt de l'appareil

1. Respectez les consignes relatives à
→ « l'utilisation sûre »
2. Appuyez sur ①.
3. Pour éviter les dommages causés par des fuites d'eau, fermez complètement l'arrivée d'eau (ne s'applique pas aux appareils équipés du système Aqua-Stop).

Conseil: Si vous appuyez ① sur pendant un cycle de lavage, le programme en cours est interrompu. Si vous rallumez l'appareil, le programme reprend automatiquement.

RÉGLAGES DE BASE

Vous pouvez configurer l'appareil selon vos besoins.

Aperçu des réglages de base

Les réglages de base dépendent de l'équipement de votre appareil.

Réglage de base	Texte à l'écran	Choix	Description
Dureté de l'eau	H:04 ¹	H:00 – H:07	Réglez le dispositif d'adoucissement selon la dureté de l'eau. → « Réglage du système d'adoucissement » : le niveau H:00 désactive le système d'adoucissement.
Ajout de liquide de rinçage	r:05 ¹	r:00 – r:06	Réglez la quantité de liquide de rinçage ajoutée. → « Réglage de la quantité de liquide de rinçage » Le niveau r:00 désactive le système de rinçage.
Séchage intensif	d:00 ¹	d:00 – d:01	Lors du rinçage, la température est augmentée pour obtenir un meilleur résultat de séchage. La durée de fonctionnement peut légèrement augmenter. Remarque: Ne convient pas à la vaisselle délicate. Activez le séchage intensif « d:01 » ou désactivez-le « d:00 ».
Eau chaude	A:00 ¹	A:00 – A:01	Réglez le raccordement en eau froide ou chaude. Ne réglez l'appareil sur l'eau chaude que si l'eau chaude est disponible à partir d'une source de production d'eau chaude économe en énergie et d'une installation adaptée, par ex. une installation solaire avec circuit de circulation. La température de l'eau doit être de min. 40 °C et max. 60 °C. Activez l'eau chaude « A:01 » ou désactivez-la « A:00 ».
¹ Réglage d'usine (peut varier selon le type d'appareil)			

Réglage de base	Texte à l'écran	Choix	Description
Timelight	S:01 ¹	S:00 – S:02	Activez ou désactivez le TimeLight. Pendant le déroulement du programme, des informations sur l'état du départ différé, le programme ou le temps restant s'affichent sur le sol sous la porte de l'appareil. En cas de plinthe en saillie ou d'encastrement en hauteur avec façade de meuble affleurante, l'affichage n'est pas visible. Le niveau « S:00 » désactive le TimeLight.
InfoLight	I:01 ¹	I:00 – I:01	Activez ou désactivez l'InfoLight. Pendant le déroulement du programme, un point lumineux s'affiche sur le sol sous la porte de l'appareil. En cas d'encastrement en hauteur avec façade de meuble affleurante, le point lumineux n'est pas visible. Si le point lumineux clignote, la porte de l'appareil n'est pas complètement fermée. Si le point lumineux sur le sol n'est plus visible, le programme est terminé. Le niveau « I:00 » désactive l'InfoLight.
Volume du signal sonore	b:02 ¹	b:00 – b:03	Réglage du volume du signal sonore. Indicateur acoustique de fin de programme par signal sonore. Le niveau « b:00 » désactive le signal sonore.

¹ Réglage d'usine (peut varier selon le type d'appareil)

Modification des réglages de base

- Ouvrez la porte de l'appareil.
- Appuyez sur ①.
- Maintenez la touche de programme A enfoncée et appuyez sur autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que H:xx s'affiche à l'écran.
- Relâchez la touche de programme A et Start.
- ✓ La touche de programme A clignote et H:04 s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche de programme A autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le réglage souhaité s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche de programme C autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la valeur correspondante s'affiche à l'écran. Vous pouvez modifier plusieurs réglages.
- Pour enregistrer les réglages, appuyez sur Start.
- Fermez la porte de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour que votre appareil reste fonctionnel longtemps, nettoyez-le et entretenez-le soigneusement.

Nettoyage de la cuve de lavage

AVERTISSEMENT!

Risque d'atteinte à la santé!

L'utilisation de produits de lavage contenant du chlore peut nuire à la santé.

► N'utilisez jamais de détergents contenant du chlore.

1. Retirez les grosses salissures à l'intérieur du lave-vaisselle avec un chiffon humide.
2. Remplissez le compartiment pour le produit de lavage avec du produit de lavage.
3. Sélectionnez le programme avec la température la plus élevée.
→ « Programmes »
4. → « Lancez un programme sans vaisselle. »

Auto-nettoyage de l'espace intérieur¹

Pour éliminer les dépôts, l'appareil effectue à intervalles réguliers un auto-nettoyage de l'espace intérieur.

Lors de l'auto-nettoyage, le déroulement du programme s'adapte automatiquement, par ex. la température de nettoyage augmente brièvement. Les valeurs de consommation peuvent augmenter, par ex. en eau et en électricité. Si l'espace intérieur ne se nettoie pas suffisamment et que des dépôts apparaissent, respectez ces informations :

→ « Nettoyage de la cuve »

Produits de nettoyage

Utilisez uniquement des produits de nettoyage adaptés au nettoyage de l'appareil.

→ « Utilisation en toute sécurité »

Conseils pour le nettoyage de l'appareil

Respectez les conseils de nettoyage de l'appareil pour que ses fonctions restent durablement préservées.

Mesure	Priorité
Essuyez régulièrement le joint de porte, la façade du lave-vaisselle et le panneau de commande avec un chiffon humide et du produit de lavage.	Les composants de l'appareil restent propres et hygiéniques.

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

Mesure	Priorité
En cas de longue période d'inutilisation, laissez la porte entrouverte	Vous éviterez ainsi les mauvaises odeurs.

Programme de nettoyage ¹

Les dépôts causés par ex. par la graisse et le calcaire peuvent provoquer des dysfonctionnements de votre appareil. Pour éviter les dysfonctionnements et réduire la formation d'odeurs, nettoyez votre appareil à intervalles réguliers. Le programme de nettoyage, associé aux produits de nettoyage courants, est un programme adapté au nettoyage de votre appareil.

Si l'indicateur du programme de nettoyage s'allume sur le panneau de commande ou si l'afficheur vous y invite, effectuez le programme de nettoyage sans vaisselle. Après l'entretien de l'appareil, l'indicateur s'éteint. Si votre appareil n'est pas équipé de la fonction de rappel, suivez les instructions d'utilisation figurant sur l'emballage des produits de nettoyage.

Exécution du programme de nettoyage

Si l'indicateur du programme de nettoyage s'allume sur le panneau de commande ou si l'afficheur vous y invite, effectuez le programme de nettoyage.

Remarques

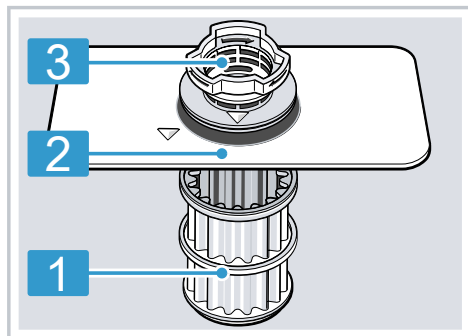
- Effectuez le programme de nettoyage sans vaisselle.
- Utilisez uniquement des produits de nettoyage spéciaux adaptés aux lave-vaisselle et non des produits de lavage pour la vaisselle. Suivez les instructions du fabricant.
- Veillez à ce qu'aucun objet en aluminium ne se trouve dans la cuve de lavage de l'appareil.
- Si vous n'avez pas effectué le programme de nettoyage après 3 programmes de lavage, l'indicateur du programme de nettoyage s'éteint automatiquement.
- Respectez les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation figurant sur les emballages des produits de nettoyage.

1. Retirez les grosses salissures à l'intérieur du lave-vaisselle avec un chiffon humide.
 2. Nettoyez les filtres.
 3. Remplissez l'appareil de produit de nettoyage.
 4. Appuyez sur .
 5. Appuyez sur Start.
- ✓ L'entretien de l'appareil est effectué.
 - ✓ Dès que l'entretien de l'appareil est terminé, l'indicateur du programme de nettoyage s'éteint.

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

Système de filtres

Le système de filtres filtre les grosses impuretés du circuit de lavage.

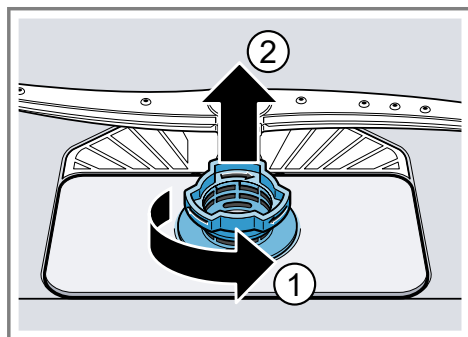


1	Micro-filtre
2	Filtre fin
3	Filtre grossier

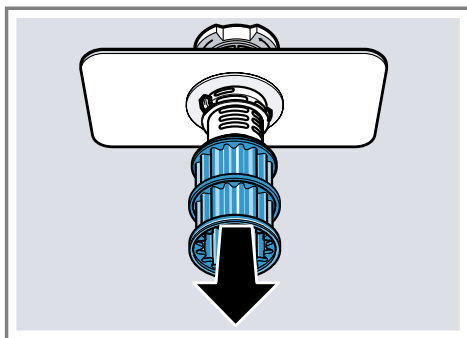
Nettoyage des filtres

Les impuretés de l'eau de lavage peuvent obstruer les filtres.

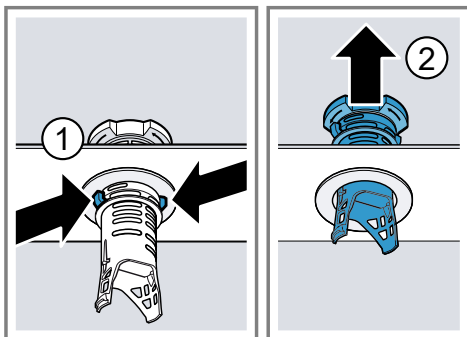
1. Après chaque lavage, vérifiez qu'il ne reste pas de résidus d'aliments dans les filtres.
2. Tournez le filtre grossier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre **①** et retirez le système de filtres **②**.
 - Assurez-vous qu'aucun corps étranger ne se trouve dans les grandes pompes.



3. Tirez le micro-filtre vers le bas.



4. Appuyez sur les loquets **①** et retirez le filtre grossier **②** par le haut

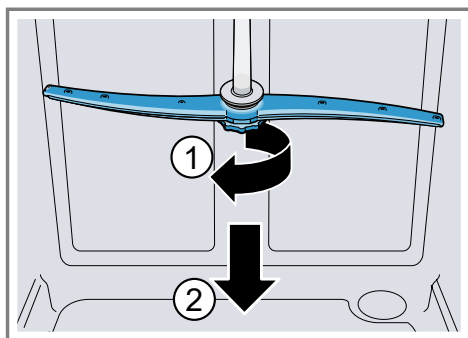


5. Nettoyez les éléments du filtre sous l'eau courante.
Nettoyez soigneusement le bord de saleté entre le filtre grossier et le filtre fin.
6. Assemblez le système de filtres.
Veillez à ce que les loquets du filtre grossier s'enclenchent.
7. Insérez le système de filtres dans l'appareil et tournez le filtre grossier dans le sens des aiguilles d'une montre.
Veillez à ce que les repères fléchés soient alignés.

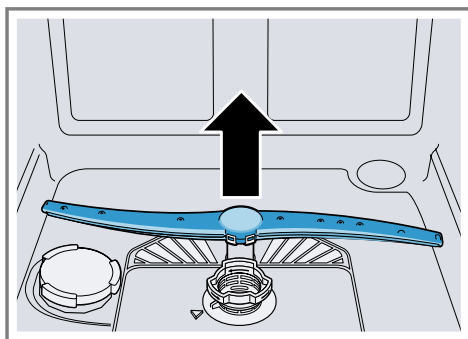
Nettoyage des bras d'aspersion

Le calcaire et les impuretés de l'eau de lavage peuvent obstruer les buses et le logement des bras d'aspersion. Nettoyez les bras d'aspersion régulièrement, au moins 1 fois par mois.

1. Dévissez le bras d'aspersion supérieur ① et tirez-le vers le bas ②.



2. Tirez le bras d'aspersion inférieur vers le haut.



3. Sous l'eau courante, vérifiez que les buses de sortie des bras d'aspersion ne sont pas obstruées et retirez les corps étrangers le cas échéant.

4. Remettez le bras d'aspersion inférieur en place.
- ✓ Le bras d'aspersion s'enclenche de manière audible.
5. Remettez le bras d'aspersion supérieur en place et vissez-le.

DÉPANNAGE

Vous pouvez résoudre vous-même les pannes mineures de votre appareil. Avant de contacter le service après-vente, consultez les informations de dépannage. Vous éviterez ainsi des frais inutiles.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque d'électrocution!

Les réparations non professionnelles sont dangereuses.

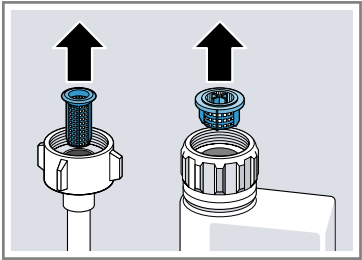
- ▶ Les réparations de l'appareil doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié et formé.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées pour la réparation de l'appareil.
- ▶ Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial disponible auprès du fabricant ou du service après-vente.

Sécurité de l'appareil

Anomalie	Cause	Solution
La porte de l'appareil ne s'ouvre pas ou difficilement.	La sécurité enfants est activée.	➔ « Ouvrez la porte de l'appareil. »

Code d'erreur/message d'erreur/signal

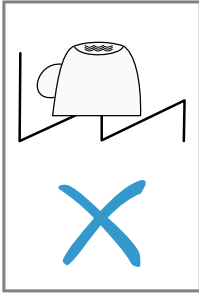
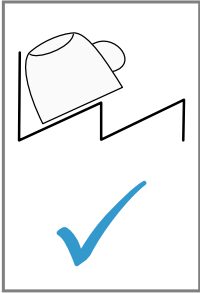
Anomalie	Cause	Solution
E:12 s'affiche.	L'élément chauffant est entartré.	1. Détartrez l'appareil. 2. Faites fonctionner l'appareil avec le dispositif d'adoucissement.
E:14 s'affiche.	La protection anti-fuite est activée.	1. Fermez l'arrivée d'eau. 2. Contactez le ➔ « service après-vente »
E:15 s'affiche.	La protection anti-fuite est activée.	1. Fermez l'arrivée d'eau. 2. Contactez le ➔ « service après-vente »
E:16 s'affiche.	L'eau coule en permanence dans l'appareil.	1. Fermez l'arrivée d'eau. 2. Contactez le ➔ « service après-vente »
E:18 s'affiche ou l'indicateur d'arrivée d'eau.	Le tuyau d'arrivée d'eau est plié.	▶ Raccordez le tuyau d'alimentation sans le plier.
	L'arrivée d'eau est fermée.	▶ Ouvrez l'arrivée d'eau.
	L'arrivée d'eau est obstruée ou entartrée.	▶ Ouvrez l'arrivée d'eau. Lorsque l'arrivée d'eau est ouverte, le débit doit être d'au moins 10 l/min.

Anomalie	Cause	Solution
E:18 s'affiche ou l'indicateur d'arrivée d'eau.	Le filtre de l'arrivée d'eau est obstrué.	1. Éteignez l'appareil. 2. Débranchez la fiche de la prise. 3. Fermez l'arrivée d'eau. 4. Dévissez le raccord d'eau. 5. Retirez le filtre du tuyau d'arrivée d'eau.  6. Nettoyez le filtre. 7. Remettez le filtre dans le tuyau d'arrivée d'eau. 8. Revissez le raccord d'eau. 9. Vérifiez l'étanchéité du raccord d'eau. 10. Rétablissez l'alimentation électrique. 11. Allumez l'appareil.
E:22 s'affiche. ¹	Filtres encrassés ou obstrués.	► Nettoyez les filtres. ➔ « Nettoyage des filtres »
E:24 s'affiche.	Tuyau d'évacuation obstrué ou plié.	1. Installez le tuyau d'évacuation de sorte qu'il ne soit pas plié. 2. Retirez les résidus.
	Le raccord au siphon est encore fermé.	► Vérifiez le raccordement au siphon et ouvrez-le si nécessaire.
	Le couvercle de la pompe d'évacuation est desserré.	► Remettez correctement le couvercle en place. ➔ « Pompe de vidange »
E:25 s'affiche.	La pompe d'évacuation est bloquée.	► Nettoyez la pompe de vidange. ➔ « Nettoyage de la pompe de vidange »
	Le couvercle de la pompe d'évacuation est desserré.	► Remettez correctement le couvercle en place. ➔ « Pompe de vidange »
E:27 s'affiche.	Tension du réseau trop basse.	Il ne s'agit pas d'une panne de l'appareil. 1. Contactez un électricien. 2. Faites vérifier la tension du réseau et l'installation électrique par un électricien.

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

Anomalie	Cause	Solution
Un autre code d'erreur s'affiche. E:01 à E:30	Une panne technique est survenue.	- Appuyez sur ①. - Débranchez la fiche de la prise ou coupez le disjoncteur. - Attendez au moins 2 minutes. - Rebranchez la fiche de l'appareil dans la prise ou réenclenchez le disjoncteur. - Allumez l'appareil. - Si le problème réapparaît : - Appuyez sur ①. - Fermez l'arrivée d'eau. - Débranchez la fiche de la prise. - Contactez le ➔ « service après-vente » en indiquant le code d'erreur.

Résultat de lavage

Anomalie	Cause	Solution
La vaisselle n'est pas sèche.	Le liquide de rinçage n'a pas été utilisé ou le dosage est trop faible.	- Remplissez le ➔ « liquide de rinçage ». - Réglez la quantité de liquide de rinçage ajoutée.
	Le programme sélectionné n'a pas de phase de séchage.	► Sélectionnez un programme avec séchage.
	L'eau s'accumule dans les creux de la vaisselle ou des couverts.	► Disposez la vaisselle si possible en biais.  
	Le produit de lavage combiné utilisé a un mauvais pouvoir de séchage.	- Pour améliorer le pouvoir de séchage, utilisez du liquide de rinçage. - Utilisez un autre produit de lavage combiné avec un meilleur pouvoir de séchage.

Anomalie	Cause	Solution
La vaisselle n'est pas sèche.	Le séchage extra n'a pas été activé pour améliorer l'efficacité du séchage.	► Activez le séchage supplémentaire.
	La vaisselle a été retirée trop tôt ou le processus de séchage n'est pas encore terminé.	1. Attendez la fin du programme. 2. Retirez la vaisselle au plus tard 30 minutes après la fin du programme.
	Le liquide de rinçage utilisé a un pouvoir de séchage limité.	► Utilisez un liquide de rinçage de marque. Les produits écologiques peuvent avoir une efficacité limitée.
La vaisselle en plastique n'est pas sèche	Il ne s'agit pas d'un défaut. Le plastique absorbe moins de chaleur que les autres types de vaisselle et sèche donc moins bien.	► Aucune correction n'est possible.
Les couverts ne sont pas secs.	Les couverts sont mal triés dans le panier à couverts ou le tiroir à couverts.	1. Triez correctement les couverts. → « Rangement de la vaisselle » 2. Rangez les couverts si possible séparément les uns des autres. 3. Évitez les points de contact.
Les parois intérieures de l'appareil sont mouillées après le cycle de lavage.	Il ne s'agit pas d'un défaut. En raison du séchage par condensation, les gouttes d'eau dans la cuve de lavage sont physiquement normales et souhaitées. L'humidité de l'air se condense sur les parois intérieures de l'appareil, s'écoule vers le bas et est évacuée.	Aucune action nécessaire.
Résidus d'aliments sur la vaisselle.	Vaisselle rangée trop serrée.	1. Rangez la vaisselle avec suffisamment d'espace libre. Les jets d'aspersion doivent atteindre les surfaces de la vaisselle. 2. Évitez les points de contact.
	Le panier est surchargé.	1. Rangez la vaisselle avec suffisamment d'espace libre. Les jets d'aspersion doivent atteindre les surfaces de la vaisselle. 2. Évitez les points de contact.

Anomalie	Cause	Solution
Résidus d'aliments sur la vaisselle.	La rotation des bras d'aspersion est bloquée.	► Disposez la vaisselle de manière à ne pas gêner la rotation des bras d'aspersion.
	Les buses des bras d'aspersion sont obstruées.	► Nettoyez les → « bras d'aspersion ».
	Les filtres sont encrassés.	► Nettoyez les filtres. → « Nettoyage des filtres »
	Filtres mal mis en place et/ou non enclenchés.	1. Installez correctement les filtres. → « Système de filtres » 2. Assurez-vous qu'ils sont bien enclenchés.
	Programme de rinçage trop faible sélectionné.	► Choisissez un programme plus puissant. ► Ajustez la sensibilité du capteur.
	La vaisselle est trop salie. Le capteur a opté pour un cycle de programme faible. Les salissures fortement adhérentes ne peuvent pas toujours être éliminées.	► Retirez uniquement les gros résidus alimentaires, ne prélevez pas la vaisselle.
	Les récipients hauts et étroits ne seront pas suffisamment rincés dans les zones d'angle.	► Ne placez pas les récipients hauts et étroits trop inclinés ni dans les coins.
	Le panier supérieur n'est pas réglé à la même hauteur à gauche et à droite.	► Réglez le panier supérieur à la même hauteur des deux côtés. → « Panier supérieur »
Résidus de produit de lavage dans l'appareil	Le couvercle du distributeur de produit de lavage est bloqué par de la vaisselle et ne s'ouvre pas.	1. Placez la vaisselle dans le panier supérieur de sorte que le bac à tablettes ne soit pas bloqué. → « Rangement de la vaisselle » 2. Ne placez pas de vaisselle ni de désodorisant dans le bac à tablettes.
	Le couvercle du distributeur de produit de lavage est bloqué par une tablette et ne s'ouvre pas.	► Placez la tablette à plat dans le compartiment et non verticalement.
	Les tablettes sont utilisées dans un programme rapide ou court. Le temps de dissolution de la tablette n'est pas atteint.	► Choisissez un programme plus long ou utilisez un détergent en poudre.

Anomalie	Cause	Solution
Résidus de produit de lavage dans l'appareil	L'efficacité de lavage et le comportement de dissolution diminuent avec une durée de stockage prolongée ou si le produit de lavage est fortement aggloméré.	► Changez de → « détergent »
Des taches d'eau apparaissent sur les pièces en plastique.	La formation de gouttelettes sur les surfaces en plastique est physiquement inévitable. Après séchage, des taches d'eau sont visibles.	► Choisissez un programme plus puissant. ► Disposez la vaisselle en biais. → « Rangement de la vaisselle » ► Utilisez du liquide de rinçage. → « Liquide de rinçage » ► Augmentez le réglage du système d'adoucissement.
Des dépôts essuyables ou solubles dans l'eau se trouvent à l'intérieur de l'appareil ou sur la porte.	Des substances contenues dans le produit de lavage se déposent. Ces dépôts ne peuvent généralement pas être éliminés chimiquement.	► Changez de → « détergent » ► Nettoyez l'appareil mécaniquement.
	Un dépôt blanc se forme à l'intérieur de l'appareil.	1. Réglez correctement le dispositif d'adoucissement. Dans la plupart des cas, vous devez augmenter le réglage. 2. Le cas échéant, changez de produit de lavage.
	Le réservoir de sel spécial n'est pas vissé.	► Vissez correctement le réservoir de sel.
Des dépôts blancs, difficiles à éliminer, se trouvent sur la vaisselle, à l'intérieur de l'appareil ou sur la porte.	Des substances contenues dans le produit de lavage se déposent. Ces dépôts ne peuvent généralement pas être éliminés chimiquement.	► Changez de → « détergent » ► Nettoyez l'appareil mécaniquement.
	Plage de dureté de l'eau mal réglée ou dureté de l'eau supérieure à 50 °dH (8,9 mmol/l).	► Réglez le → « système d'adoucissement » selon la dureté de l'eau ou ajoutez du sel spécial.
	Les produits de lavage 3en1, bio ou éco ne sont pas suffisamment efficaces.	► Réglez le → « système d'adoucissement » selon la dureté de l'eau et utilisez des produits séparés (détergent de marque, sel spécial, liquide de rinçage).
	Dosage du produit de lavage trop faible.	► Augmentez la quantité de détergent ou changez de → « détergent ».
	Programme de rinçage trop faible sélectionné.	► Choisissez un programme plus puissant.

Anomalie	Cause	Solution
Des dépôts blancs, difficiles à éliminer, se trouvent sur la vaisselle, à l'intérieur de l'appareil ou sur la porte.		► Ajustez la sensibilité du capteur.
Résidus de thé ou de rouge à lèvres sur la vaisselle.	Température de lavage trop basse.	► Choisissez un programme avec une température plus élevée.
	Dosage du produit de lavage trop faible ou produit de lavage inadapté.	► Utilisez un détergent approprié et respectez les dosages du fabricant.
	La vaisselle est trop salie. Le capteur a opté pour un cycle de programme faible. Les salissures fortement adhérentes ne peuvent pas toujours être éliminées.	► Retirez seulement les gros résidus alimentaires, ne prélevez pas la vaisselle.
À l'intérieur de l'appareil ou sur la vaisselle en acier inoxydable apparaissent des dépôts colorés (bleus, jaunes, bruns), difficiles à éliminer voire impossibles à enlever.	La formation de dépôts provient de substances contenues dans les légumes (chou, céleri, pommes de terre, pâtes, ...) ou dans l'eau du robinet (manganèse).	► Nettoyez l'appareil. Les dépôts peuvent être éliminés par → « nettoyage mécanique » ou avec un produit de nettoyage pour appareil. Ils ne peuvent pas toujours être totalement supprimés, mais sont sans danger pour la santé.
	Le dépôt est causé par des composants métalliques de la vaisselle en argent ou en aluminium.	► Nettoyez l'appareil. Les dépôts peuvent être éliminés par → « nettoyage mécanique » ou avec un produit de nettoyage pour appareil. Ils ne peuvent pas toujours être totalement supprimés, mais sont sans danger pour la santé.
Des dépôts colorés (jaunes, orange, bruns) facilement éliminables se trouvent à l'intérieur de l'appareil (notamment au niveau du fond).	Le dépôt ressemblant à du savon provient de substances contenues dans les résidus d'aliments et dans l'eau du robinet (calcaire).	1. Vérifiez le réglage du système d'adoucissement. → « Réglage du système d'adoucissement » 2. Remplissez du sel spécial. → « Remplissage du sel spécial » 3. Si vous utilisez des détergents combinés (tablettes), activez le système d'adoucissement et suivez les instructions des produits. → « Remarques concernant les détergents »

Anomalie	Cause	Solution
Les pièces en plastique à l'intérieur de l'appareil sont décolorées.	Au cours de la durée de vie du lave-vaisselle, une décoloration des pièces en plastique à l'intérieur peut se produire.	► Une décoloration peut apparaître, mais elle n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.
Les pièces en plastique sont décolorées.	Température de lavage trop basse.	► Choisissez un programme avec une température plus élevée.
	La vaisselle est trop salie. Le capteur a opté pour un cycle de programme faible. Les salissures fortement adhérentes ne peuvent pas toujours être éliminées.	► Retirez seulement les gros résidus alimentaires, ne prélevez pas la vaisselle.
Des traces éliminables se trouvent sur les verres, les verres à aspect métallique et les couverts.	Quantité de liquide de rinçage ajoutée réglée trop haut.	► Réglez le système de rinçage sur un niveau plus bas.
	Le liquide de rinçage n'est pas rempli.	► ➔ « Remplissage du liquide de rinçage »
	Résidus de produit de lavage dans la phase de programme « Rinçage ». Le couvercle du distributeur de produit de lavage était bloqué par de la vaisselle et ne s'est pas complètement ouvert.	1. Placez la vaisselle dans le panier supérieur de manière à ne pas bloquer le bac à tablettes. ➔ « Rangement de la vaisselle » 2. Ne placez pas de vaisselle ni de désodorisant dans le bac à tablettes.
	La vaisselle est trop salie. Le capteur a opté pour un cycle de programme faible. Les salissures fortement adhérentes ne peuvent pas toujours être éliminées.	► Retirez seulement les gros résidus alimentaires, ne prélevez pas la vaisselle. ► Ajustez la sensibilité du capteur.
Opacification permanente du verre.	Les verres ne sont pas résistants au lavage en lave-vaisselle, seulement adaptés au lave-vaisselle.	► Utilisez des verres adaptés au lave-vaisselle. ► Évitez une phase de séchage à la vapeur prolongée. ► Utilisez un programme à plus basse température. ► Réglez le système d'adoucissement selon la dureté de l'eau. ► Utilisez un détergent avec protection du verre.

Anomalie	Cause	Solution
Traces de rouille sur les couverts.	Les couverts ne sont pas suffisamment résistants à la rouille. Les lames de couteaux sont souvent plus touchées.	► Utilisez des couverts inoxydables.
	Les couverts rouillent également s'ils sont lavés avec des pièces qui rouillent.	► Ne lavez pas d'objets rouillés avec la vaisselle.
	Teneur en sel trop élevée dans l'eau de lavage.	1. Retirez le sel renversé de la cuve. 2. Fermez correctement le réservoir de sel.
Des résidus de produit de lavage se trouvent dans le distributeur ou dans le bac de récupération des tablettes.	Les bras d'aspersion sont bloqués par de la vaisselle et le produit de lavage n'est pas rincé.	► Assurez-vous que les bras d'aspersion ne sont pas bloqués et peuvent tourner librement.
	Le distributeur de produit de lavage était humide lors du remplissage.	► Remplissez le détergent uniquement dans un compartiment sec.
Une mousse anormalement importante se forme.	Du produit pour le lavage à la main se trouve dans le réservoir de liquide de rinçage.	► Remplissez immédiatement le réservoir avec du liquide de rinçage. ➔ « Remplissage du liquide de rinçage »
	Du liquide de rinçage a été renversé.	► Essuyez le liquide de rinçage avec un chiffon.
	Le produit de lavage ou le produit d'entretien utilisé produit trop de mousse.	► Changez de marque de détergent.

Indications dans le champ d'affichage

Anomalie	Cause	Solution
L'indicateur de remplissage du sel spécial est allumé.	Le sel spécial manque.	► Remplissez → « sel spécial »
	Le capteur ne reconnaît pas les tablettes de sel spécial.	► N'utilisez pas de pastilles de sel spécial
L'indicateur de remplissage du sel spécial ne s'allume pas.	Le dispositif d'adoucissement est désactivé.	► → « Réglage du système d'adoucissement »
L'indicateur de remplissage du liquide de rinçage est allumé.	Le liquide de rinçage manque.	1. Remplissez → « liquide de rinçage » 2. Réglez la quantité de liquide de rinçage
L'indicateur de remplissage du liquide de rinçage ne s'allume pas.	Le dispositif de rinçage est désactivé.	► → « Réglage de la quantité de liquide de rinçage »
L'afficheur clignote.	La porte de l'appareil n'est pas complètement fermée.	► Fermez la porte de l'appareil. - Disposez la vaisselle de manière à ce qu'aucune pièce ne dépasse et n'empêche la fermeture correcte
L'indicateur d'entretien de l'appareil est allumé.	Un nettoyage de l'appareil est recommandé.	► Lancez un programme d'entretien sans vaisselle - Utilisez un produit de nettoyage spécial - Le voyant s'éteint automatiquement après 3 cycles

Dysfonctionnements

Anomalie	Cause	Solution
Après la fin du programme, de l'eau reste dans l'appareil.	Le système de filtres ou la zone sous les filtres est obstrué(e).	1. Nettoyez les → « filtres » 2. Nettoyez la « pompe d'évacuation »
	Le programme n'est pas encore terminé.	► Attendez la fin du programme ou interrompez-le avec Reset → « Interruption du programme »
L'appareil ne peut pas être allumé ou commandé.	Une défaillance fonctionnelle de l'appareil est survenue.	1. Débranchez la fiche de la prise ou coupez le disjoncteur. 2. Attendez au moins 2 minutes. 3. Raccordez l'appareil au réseau électrique. 4. Allumez l'appareil.
L'appareil ne démarre pas.	Le fusible domestique est défectueux.	► Vérifiez le fusible
	Le câble d'alimentation n'est pas branché.	1. Vérifiez que la prise fonctionne. 2. Vérifiez que le câble d'alimentation est complètement inséré dans la prise et qu'il est raccordé à l'arrière de l'appareil.
	La porte de l'appareil n'est pas complètement fermée.	► Fermez la porte
Le programme démarre automatiquement.	Vous n'avez pas attendu la fin du programme.	► → « Interruption du programme »
L'appareil s'arrête ou s'interrompt pendant le programme.	La porte de l'appareil n'est pas complètement fermée.	► Fermez la porte
L'appareil s'arrête ou s'interrompt pendant le programme	L'alimentation électrique et/ou l'arrivée d'eau est interrompue.	1. Vérifiez l'alimentation électrique. 2. Vérifiez l'arrivée d'eau.
	Le panier supérieur appuie contre la porte intérieure et empêche la fermeture sûre de la porte de l'appareil.	► Vérifiez que l'arrière de l'appareil n'est pas comprimé ► Disposez la vaisselle correctement pour ne pas gêner la fermeture

Dommmages mécaniques

Anomalie	Cause	Solution
La porte de l'appareil ne peut pas être fermée.	Le verrou de porte s'est bloqué.	► Fermez la porte en appliquant plus de force
	La fermeture de la porte est bloquée par l'encastrement.	► Vérifiez que l'appareil est correctement installé La porte ou ses éléments ne doivent pas heurter les meubles ou le plan de travail
Le couvercle du distributeur de produit de lavage ne peut pas être fermé.	Le distributeur de produit de lavage ou le couvercle est bloqué par des r�sids de produit de lavage collés.	► Retirez les r�sids de détergent

Bruits

Anomalie	Cause	Solution
Bruit de claquement de la valve de remplissage.	En fonction de l'installation domestique. Il ne s'agit pas d'une panne de l'appareil. N'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.	► La correction est uniquement possible au niveau de l'installation domestique
Bruit de choc ou de claquement.	Le bras d'aspersion heurte la vaisselle.	► Disposez la vaisselle de manière à éviter tout contact avec les bras d'aspersion
	Avec un faible chargement, les jets d'eau frappent directement la cuve de lavage.	► Répartissez la vaisselle uniformément ► Ajoutez plus de vaisselle
Bruit de choc ou de claquement.	Les pièces de vaisselle légères bougent pendant le lavage.	► Placez la vaisselle légère de manière stable

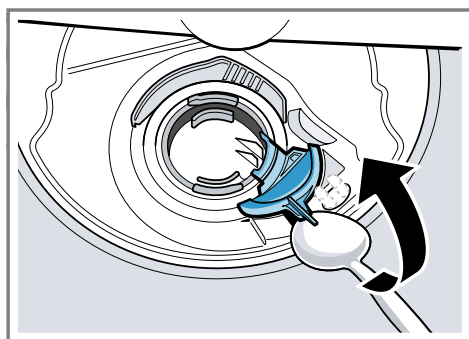
Nettoyage de la pompe d'évacuation

Les gros résidus d'aliments ou les corps étrangers peuvent bloquer la pompe d'évacuation. Dès que l'eau de lavage ne s'écoule pas correctement, vous devez nettoyer la pompe d'évacuation.

⚠ AVERTISSEMENT! **Risque de blessure!**

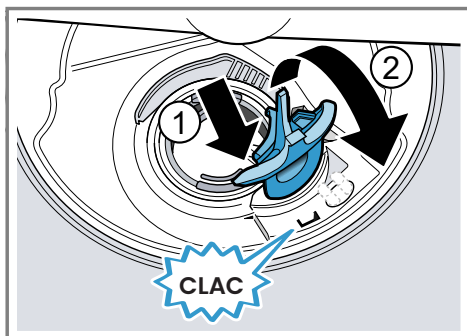
Les objets pointus et tranchants ainsi que les éclats de verre peuvent bloquer la pompe d'évacuation et causer des blessures.

- ▶ Retirez soigneusement les corps étrangers.
1. Débranchez l'appareil du réseau électrique.
 2. Retirez le panier supérieur et le panier inférieur.
 3. Retirez le système de filtres.
 4. Évacuez l'eau restante. Le cas échéant à l'aide d'une éponge.
 5. À l'aide d'une cuillère, retirez le couvercle de la pompe et saisissez-le par la cloison.



6. Soulevez le couvercle de la pompe en biais vers l'intérieur et retirez-le.
7. Retirez les résidus d'aliments et les corps étrangers dans la zone de la roue à aubes.

8. Insérez le couvercle de la pompe ① et appuyez vers le bas ②.



- ✓ Le couvercle de la pompe s'enclenche de manière audible.
9. Installez le système de filtres.
 10. Remettez le panier inférieur et le panier supérieur en place.

TRANSPORT, STOCKAGE ET MISE AU REBUT

Vous apprendrez ici comment préparer votre appareil pour le transport et le stockage. Vous apprendrez également comment mettre au rebut les anciens appareils.

Démontage de l'appareil

1. Débranchez l'appareil du réseau électrique.
2. Fermez l'arrivée d'eau.
3. Desserrez le raccordement d'évacuation.
4. Desserrez le raccordement d'eau potable.
5. Le cas échéant, desserrez les vis de fixation aux éléments de mobilier.
6. Le cas échéant, démontez la plinthe.
7. Retirez l'appareil avec précaution en tirant le tuyau.

Protection de l'appareil contre le gel

Si l'appareil se trouve dans une pièce exposée au gel, par ex. dans une résidence secondaire, videz complètement l'appareil.

► ➔ « Videz l'appareil. »

Transport de l'appareil

Pour éviter d'endommager l'appareil, videz-le avant le transport.

Remarque: Transportez l'appareil uniquement en position verticale afin qu'aucune eau résiduelle ne pénètre dans le système de commande et n'endommage l'appareil.

1. Retirez la vaisselle de l'appareil.
2. Fixez les pièces mobiles.
3. Ouvrez l'arrivée d'eau.
4. ➔ « Allumez l'appareil. »
5. Sélectionnez le programme avec la température la plus élevée.
➔ « Programmes »
6. ➔ « Lancez le programme. »
7. Pour vider l'appareil, interrompez le programme après env. 4 minutes.
➔ « Interruption du programme »
8. ➔ « Éteignez l'appareil. »
9. Fermez l'arrivée d'eau.
10. Pour évacuer l'eau résiduelle, desserrez le tuyau d'alimentation et laissez l'eau s'écouler.

Mise au rebut de l'ancien appareil

Grâce à une mise au rebut écologique, les matières premières précieuses peuvent être réutilisées.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque d'atteinte à la santé!

Les enfants peuvent s'enfermer dans l'appareil et se retrouver en danger de mort.

- Pour les anciens appareils, débranchez la fiche du câble d'alimentation, puis coupez le câble et détruisez le verrou de la porte afin que celle-ci ne puisse plus se fermer.
- 1. Débranchez la fiche du câble d'alimentation de la prise.
- 2. Débranchez le câble d'alimentation.
- 3. Mettez l'appareil au rebut de manière écologique.



Cet appareil est marqué conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE – waste electrical and electronic equipment). Cette directive définit un cadre européen (UE) uniforme pour la reprise et le recyclage des appareils usagés.

SERVICE APRÈS-VENTE

Si vous avez des questions, si vous ne pouvez pas résoudre la panne vous-même ou si l'appareil doit être réparé, contactez notre service après-vente.

Vous pouvez résoudre vous-même de nombreux problèmes grâce aux informations de dépannage figurant dans ce mode d'emploi ou sur notre site internet.

Si ce n'est pas le cas, contactez notre service après-vente. Nous trouverons toujours une solution adaptée et nous nous efforçons d'éviter les visites inutiles de techniciens.

En cas de panne sous garantie et après expiration de la garantie du fabricant, nous assurons la réparation de votre appareil par des techniciens formés du service après-vente, en utilisant des pièces de rechange d'origine.

Les réparations effectuées par soi-même ou les réparations non professionnelles sont dangereuses. Il existe un risque d'électrocution ou d'autres blessures graves et d'endommagement de l'appareil.

Les dommages causés par une intervention non professionnelle ne sont pas couverts par la garantie.

Les réparations de l'appareil ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié et formé à cet effet.

Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées pour la réparation de l'appareil.

Vous trouverez le contact du service après-vente agréé sur www.lord.eu.

Les pièces de rechange peuvent également être commandées auprès du service après-vente agréé indiqué.

Les pièces de rechange conformément au règlement d'écoconception applicable sont disponibles auprès du service après-vente agréé pendant une durée minimale de 7 ou 10 ans (selon le type de pièce de rechange) après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle dans l'Espace économique européen.

Remarque: L'utilisation du service après-vente est gratuite dans le cadre des conditions de garantie du fabricant.

Pour des informations détaillées sur la durée et les conditions de garantie dans votre pays, adressez-vous à votre service après-vente, votre revendeur ou consultez notre site internet.

Avant de contacter le service après-vente agréé, veuillez préparer le numéro d'identification du modèle et le numéro de série.

Vous trouverez le numéro d'identification du modèle et le numéro de série du produit sur la plaque signalétique de l'appareil, située sur la porte du lave-vaisselle.

Pour retrouver rapidement les données de votre appareil, nous vous recommandons de noter les données de la plaque signalétique dans ce mode d'emploi avant d'installer l'appareil à son emplacement.

Désignation du produit (E-n°) et numéro de fabrication (FD)

La désignation du produit (E-n°) et le numéro de fabrication (FD) figurent sur la plaque signalétique de l'appareil.

La plaque signalétique se trouve sur la face intérieure de la porte de l'appareil.

Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service après-vente, vous pouvez noter ces données.

DONNÉES TECHNIQUES

Vous trouverez ici les chiffres et données concernant votre appareil.

Poids	Max.: 60 kg
Tension	220 – 240 V, 50 Hz ou 60 Hz
Puissance de raccordement	2000 – 2400 W
Fusible	10 – 16 A
Puissance absorbée	État éteint/état de veille: 0,10 W État non éteint: 0,10 W Mode veille réseau: – W Durée de l'état non éteint: 0 min. Durée après laquelle l'appareil passe en mode veille réseau: – min. Conforme aux règlements (UE) en vigueur relatifs à l'étiquetage énergétique et aux exigences d'écoconception au moment de la mise en vente. Des fonctions et réglages supplémentaires peuvent augmenter la puissance absorbée et les données de temps.
Pression d'eau	■ min. 0,05 MPa (0,5 bar) ■ max. 1 MPa (10 bar)
Débit d'arrivée	min. 10 l / min.
Température de l'eau	Eau froide. Eau chaude max. : 60 °C
Capacité	12 – 15 couverts

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique G. Les sources lumineuses sont fournies comme pièces de rechange et ne peuvent être remplacées que par du personnel qualifié et formé.¹

Le code QR figurant sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil donne accès à un lien vers les informations relatives à l'appareil dans la base de données EU EPREL.

¹ En fonction de l'équipement de l'appareil

LORD Hausgeräte GmbH
Nymphenburger Straße 4
80335 München
Deutschland

info@lord.eu
www.lord.eu